

repensar, rehacer
rethinking, remaking





El patrimonio natural y territorial

De la protección a la gestión y regeneración del paisaje cultural

Natural and Territorial Heritage

From Protection to the Management and Regeneration of the Cultural Landscape

HORACIO CAPEL

El Parque Nacional de Yosemite, en la Sierra Nevada californiana, designado el 1 de octubre de 1890 por el presidente Benjamin Harrison.

Yosemite National Park, in the Californian Sierra Nevada Mountains, designated the 1st October 1890 by the President Benjamin Harrison.

Heritage protection initially concerned monuments with significant historical and artistic value, but was subsequently extended to encompass historic buildings in towns and cities. Later on, it was extended further still to cover territory and landscape as well as immaterial and intangible aspects. This broader remit poses many problems, not least how to manage heritage.

Two developments in the concept of heritage are connected with the natural environment on the one hand and with the territory and landscape on the other. The creation of national parks and the extension of heritage to encompass agriculture and rural space have had a decisive impact in this respect.

Natural Heritage

Mountains were generally regarded as repellent places, hindering travel and presenting the risk of being held up by bandits and robbers. People viewed them with fear and tried to cross them as fast as possible. If there was no way of avoiding them, 18th-century travellers examined them carefully to see whether there were any crop fields or possibilities of such, or whether there were any forests or other resources that could be exploited. One example of this is Antonio Ponz, in his *Viaje de España*, an account of his travels through the country in the second half of the 18th century.¹ Like other enlightened people of his day, Ponz was charmed by the areas adjacent to certain towns and cities which farming had transformed into beauty spots or, as he sometimes calls them, gardens.

¹ In the mountains of Guadalupe in Extremadura, Ponz is pleased to see the forests and the possibilities for growing crops, and the fact that there is “not an inch of land that is not entirely fruitful”, 1794, VII, p. 77. He always praises the cultivated land, both in the plains and, even more so, in the mountains; e.g. above the bishopric of Segorbe, IV, p. 188-190. He also crosses lands which are “mountainous, bleak, fertile land by nature but of no use to men”, 1794, VII, 2nd ed., 1794, p. 53. *Observaciones sobre la guarda y conservación de montes y repoblación forestal VII*, p. 228-245; V, 1793, p. VII.

En la protección del patrimonio se partió de los monumentos de valor histórico y artístico, y se amplió posteriormente al conjunto de edificios históricos de las ciudades. Más adelante se extendió al territorio y al paisaje, así como a aspectos inmateriales e intangibles. Dicha ampliación plantea muchos problemas, entre ellos de gestión.

Dos líneas de desarrollo del concepto de patrimonio han tenido que ver, por un lado, con el medio natural y, por otro, con el territorio y el paisaje. La creación de parques naturales y la extensión del patrimonio a la agricultura y a los espacios rurales han sido decisivos en esa dirección.

Patrimonio natural

Las montañas eran, en general, espacios repulsivos, por las dificultades que representaba para los viajes y por el riesgo de asaltos y robos. Se miraban con temor y se procuraba atravesarlas rápidamente. Si se veían obligados a pasar por ellas, los viajeros del siglo XVIII observaban con atención si había campos cultivados y las posibilidades para ello, o si tenían bosques u otros recursos que pudieran ser aprovechados. Así lo hacía Antonio Ponz en su *Viaje de España*, en la segunda mitad del Setecientos¹. Al igual que otros ilustrados, Ponz se deleitaba especialmente en los alrededores de algunas ciudades convertidos en sitios deliciosos por el trabajo humano agrícola, campos a los que alguna vez califica como un jardín.

¹ En las montañas de Guadalupe, en Extremadura, Ponz se alegra de los bosques, y de las posibilidades que hay de cultivo y de que no falte “ni un palmo de tierra que no sea fructífera en toda su extensión”, 1794, VII, p. 77. Siempre pondera los territorios cultivados tanto en la llanura como, más aún en la montaña; ej. sobre el obispado de Segorbe, IV, p. 188-190. También atraviesa tierras “montuosas, solitarias, tierra fecunda de su naturaleza; pero sin provecho para los hombres” 1794, VII, 2ª ed., 1794, p. 53. *Observaciones sobre la guarda y conservación de montes y repoblación forestal VII*, p. 228-245; V, 1793, p. VII.

HORACIO CAPEL

El patrimonio natural
y territorial
Natural and Territorial
Heritage

Apart from precedents dating back to Bocaccio, it was during the latter days of the Enlightenment and then Romanticism that mountains began to attract the attention of intellectuals, and to appear explicitly and deliberately in the work of naturalists and artists like Horace-Bénédict de Saussure, Louis-François Ramond and others. In Spain, mountains were crossed and studied by, among others, Antonio J. Cavanilles and Simón de Rojas Clemente Rubio.² These naturalist travellers climbed mountains to make geological, botanical and geographical observations, and to get a panoramic view of the surrounding land. The work of Alexander von Humboldt is very significant in this respect. Around this time, interest began to grow in what Alexander von Humboldt, as early as 1804, called “monuments of nature”.

The distinction between beautiful and sublime, on which Edmund Burke and Emmanuel Kant expounded,³ found in mountains, and in the force of nature, the emotion provoked by this latter sentiment. Travellers marvelled at the terrifying peaks and precipices they saw in the mountain ranges, at the menacing cliffs, at the terrible storms, at the grand and magnificent spectacle of nature that lifted the faculties of the soul and mind.

In the middle of the 19th century the positivist movement and the advent of ecology cemented the fascination with nature. The relationship between man and nature began to be viewed under a new light, as described in the book *Man and Nature: Or, Physical Geography as Modified by Human Action* (1864) by George Perkins Marsh.⁴

As the 19th century advanced, more and more attention was paid to the mountains of Europe and America. Forestry engineers, who in Spain were known as “mountain engineers” due to the abundance of woodlands in high areas, specialised in the conservation, replanting and improvement of forests and the construction of engineering works to model nature.⁵ The attractions of mountains were also discovered by ramblers, educators and travellers in general.⁶

The protection of particularly important nature areas began in the 1870 with the designation of the first national park: Yellowstone (United States). Next came Yosemite, Sequoia (1890) and others in the United States,⁷ as well as in Canada and various other countries. In several countries in Latin America national parks were associated with the lost paradise, hallowed nature, national pride, the idea of a strong, growing nation whose treasures had to be preserved.⁸

At the beginning of the 20th century different countries began to introduce legislation regarding the protection of nature areas and natural monuments.⁹ In Spain the first law governing the creation of national parks (1916) led to approval for the Covadonga and Ordesa Valley parks, and later on to the designation of different sites and natural monuments of national interest. By the 1950s, Spain had 15 national parks, 10 on the peninsula and the other five in the Canaries and Balearics.¹⁰

Other countries adopted similar legislation. In Brazil the preoccupation with preserving nature areas was reflected in the acquisition of the Iguazú Falls by the government of Paraná in 1916 and the creation of the first national park, Itatiaia, in 1938.¹¹ Argentina created its first national parks in 1934, simultaneously contemplating the beauty of these areas and the conservation of nature. As in the United States, the elites of Argentina and other countries believed that nature should be viewed as

2 On the former, Mateu Bellés, 2004; on the latter, Clemente Rubio, ed. 2002 (by A. Gil Albarracín), and foreword by H. Capel.

3 Zusman 2010; see also Capel, *La morfología de las ciudades*, vol. I, 2002, p. 288 and ff.

4 Lowenthal 2000.

5 Casals 1996 and 2011.

6 Martí Henneberg 1986 and 1994; Sunyer 2000, Hevilla and Zusman 2008, Paneque Delgado and Ojeda Riu (eds.) 2013.

7 <http://travel.nationalgeographic.com/travel/national-parks/>. Of all the UNESCO World Heritage Sites in the United States, 12 are national parks (Patrimonio 2012).

8 Runte, ed. 2010; see also Solé and Bretón 1986.

9 In France the first law was passed on 21 April 1906; it was subsequently extended by the law of 2 May 1930, and then again by the National Nature Parks Act of 22 July 1960, Politique, 2013, p. 4.

10 The history of the creation of national parks in Spain was narrated by Solé and Bretón 1986. For further information on Spain's Network of National Parks, see <http://www.magrama.gob.es/es/red-parques-nacionales/>.

11 Costa, Brusadin and Pires 2012.

Aparte de precedentes que pueden remontarse a Bocaccio, fue durante la fase final de la Ilustración y en el Romanticismo cuando las montañas atraerían la atención de los intelectuales, y aparecen explícita e intencionadamente en la obra de algunos naturalistas y artistas como Horace-Bénédict de Saussure, Louis-François Ramond y otros. En España las atravesaron y estudiaron, entre otros, Antonio J. Cavanilles y Simón de Rojas Clemente Rubio². La ascensión a las montañas era utilizada por estos naturalistas viajeros para hacer observaciones geológicas, botánicas y geográficas, y para tener un buen panorama del territorio. La obra de Alexander von Humboldt es muy significativa. Por esas fechas empiezan a valorarse los ‘monumentos de la naturaleza’, expresión que sería utilizada ya por Alexander von Humboldt en 1804.

La distinción entre lo bello y lo sublime, que teorizaron Edmund Burke y Emmanuel Kant³, encontraba en las montañas, y en la fuerza de la naturaleza, la emoción que provocaba este último sentimiento. Los viajeros se sorprendían de las aterradoras alturas y profundidades que veían en las cordilleras, de las rocas colgadas y amenazadoras, de las tormentas espantosas, del grandioso y magnífico espectáculo de la naturaleza, que elevaba las facultades del alma y de la mente.

La atención a la naturaleza se amplió a mediados del siglo XIX con el movimiento positivista y el desarrollo de la ecología. Las relaciones entre el hombre y la naturaleza empezaron a ser consideradas con una nueva luz, como se hizo en el libro *Man and nature. Or, Physical Geography as Modified by Human Action* (1864) de Georges Perkins Marsh⁴.

Durante el siglo XIX se iría prestando amplia atención a las montañas europeas y americanas. Los ingenieros forestales, que en España llevaron el significativo nombre de Ingenieros de Montes, por la abundancia de los bosques en ellos, se ocuparon amplia y eficientemente de la conservación de las masas boscosas, de su repoblación y mejora, y de la construcción de obras de ingeniería para modelar la naturaleza⁵. La atracción de la montaña se hizo sentir igualmente en el movimiento excursionista, en la educación y en los viajes en general⁶.

Desde los años 1870 se inició también la protección de espacios naturales de especial relevancia, con la declaración de parques naturales. El primero, el del Parque Nacional de Yellowstone (Estados Unidos), al que seguirían los de Yosemite, Sequoia (1890) y otros más en ese país⁷, en Canadá y en diferentes naciones. En diversos países de América los parques nacionales se vincularon al paraíso perdido, a la naturaleza sacralizada, al orgullo nacional, a la idea de una Nación fuerte y en construcción, cuyos tesoros naturales habían de ser conservados⁸.

A comienzos del siglo XX diferentes países comienzan a legislar sobre la protección de lugares y monumentos naturales⁹. En España la primera ley de creación de Parques Nacionales (1916), permitió aprobar los de Covadonga y el Valle de Ordesa, seguidos con posterioridad por la calificación de diferentes Sitios y Monumentos Naturales de Interés Nacional. A partir de los años 1950 se crearían nuevos Parques Nacionales, hasta un total de 15, diez de ellos en la Península y el resto en Canarias y Baleares¹⁰.

De manera similar sucedió en otros países. En Brasil, la preocupación por la preservación de las áreas naturales se refleja en la adquisición del área de las cataratas de Iguazú por el gobierno de Paraná en 1916, y la creación del primer Parque Nacional, el de Itatiaia, en 1938¹¹. En Argentina, los parques naturales se crean a partir de 1934, considerando al mismo tiempo la belleza de esos lugares y la protec-

2 Sobre el primero, Mateu Bellés 2004; sobre el segundo, Clemente Rubio, ed. 2002 (por A. Gil Albarracín), e introducción de H. Capel.

3 Zusman 2010; véase también Capel, *La morfología de las ciudades*, vol. I, 2002, p. 288 y ss.

4 Lowenthal 2000.

5 Casals 1996 y 2011.

6 Martí Henneberg 1986 y 1994; Sunyer 2000, Hevilla y Zusman 2008, Paneque Delgado y Ojeda Riu (eds.) 2013.

7 <http://travel.nationalgeographic.com/travel/national-parks/>. De los sitios calificados en Estados Unidos Patrimonio de la Humanidad por UNESCO, 12 son Parques Nacionales (Patrimonio 2012).

8 Runte, ed. 2010; puede verse también Solé y Bretón 1986.

9 En Francia la primera Ley es de 21 de abril de 1906; se amplía con la Ley de 2 de mayo de 1930, y luego con la Ley de 22 de julio de 1960 sobre parques naturales nacionales, Politique 2013, p. 4.

10 La historia de la creación de parques nacionales en España ha sido narrada por Solé y Bretón 1986. Puede verse asimismo la información de la Red de Parques Nacionales de España, <http://www.magrama.gob.es/es/red-parques-nacionales/>.

11 Costa, Brusadin e Pires 2012.

an active element in the construction of national identity, and that it had to be preserved for future generations.¹²

Since the mid-20th century legislation on the protection of nature areas has gradually become broader and more cohesive.

However, since the middle of the 1970s neo-liberal policies have had a negative impact on this field, giving rise to a certain deregulation of natural heritage. For example, in the 1980s Brazil made significant progress in the conservation of nature areas (such as Serra do Mar and other places in the state of São Paulo), but in the 1990s the proliferation of neo-liberal policies affected this domain as well, resulting in the reduction or “flexibilisation” of protection and increased economic pressure on such areas, for example, for urban development purposes.¹³ A similar phenomenon has occurred in Mexico, where measures were recently taken to remove national park status from Nevado de Toluca. Meanwhile in Spain, certain mayors and municipal councils oppose the designation of national parks because they believe that greater protection will be detrimental to local businesses.¹⁴

Nevertheless, other instruments for protecting natural heritage have emerged and gradually extended the scope and cultural dimension of measures in this area. In Spain the Law of 2 May 1975 introduced the concept of “nature park” as different from “national park”. This new instrument of protection was inspired by the regional nature parks in France and was designed for areas with a significant human presence, especially related to agriculture. Next came the Conservation of Protected Areas, Flora and Wildlife Act of 1989, followed by the measures adopted in Andalusia that same year for the Inventory of Protected Nature Areas, and by others such as the Natural Resources Management Plans and the Use and Management Master Plans.¹⁵ However, unlike the French legislation that inspired them, all of these instruments have a biological slant, with a special emphasis on biogeographical aspects, and attach less importance to agriculture.

On an international level, the Operational Guide for the Implementation of the World Heritage Convention, approved by UNESCO in 1992, introduced the concept of “cultural landscape” and placed greater emphasis on the territory and agriculture.¹⁶

Attention to nature and landscape represents a broader vision on a completely different scale from the attention to monuments or the historic quarter of a town or city. Furthermore, it implies admiration and an emotional attachment to the beauty of the landscape. Increasingly, it is also concerned with the conservation of nature, threatened by intense human activity in industrialised countries and the ever-larger ecological footprint. In short, it is the conservation of biodiversity, the guarantee of the future of the planet and humanity.

Today, quite a large number of the protected nature areas and UNESCO sites are forests. Of the 900 areas with World Heritage status, about one hundred are forests, which occupy 75 million hectares.¹⁷ Even so, this number is too small, and, above all, it appears that the designation criteria used has tended to give precedence to outstanding areas rather than the need to preserve the more sensitive,

¹² Zusman 2010, p. 83, Pascual Aguilar 2004 (Valencia). Nowadays, around one hundred countries across the globe have national parks, according to the list published by the International Union for Conservation of Nature .

¹³ Scifoni 2012; also Dencker 2012.

¹⁴ Pérez 2013.

¹⁵ Conservation Act http://www.madrid.org/rlma_web/html/web/FichaNormativa.icm?ID=1015, Inventory of Protected Nature Areas in Andalusia <http://www.juntadeandalucia.es/medioambiente/site/porta/web/menuitem.7e1cf46ddf59bb227a9ebe205510e1ca/>.

¹⁶ In France the Law of 8 January 1993, known as the “Loi Paysages”, regulates the distribution of powers between the central government and the municipal councils of the “territories with outstanding landscapes” and established the *Zones de Protection du Patrimoine Architectural, Urbain et Paysager* (ZAAAU); Law 96-590 of 2 July 1996 created the Fondation du Patrimoine to preserve “modest heritage” not listed or classified, Politique 2013. See also Silva Pérez 2008; and <http://www.linguee.es/ingles-espanol/traduccion/world+heritage+convention.html> and Rössler s.f.

¹⁷ 1st Global Forum on Territories and Sustainability, Burgos 21-26 March 2011, organised by the Spanish Ministry of Agriculture, Food and the Environment, the Regional Government of Castile-León, the International Model Forest Network, and the Canadian Ministry of Natural Resource <http://orrantiacomunicacion.blogspot.com.es/2011/04/conclusiones-foro-global-territorios-y.html>, Patrimonio 2011.

ción de la naturaleza. Al igual que en EEUU, las elites argentinas y de otros países consideraron que la naturaleza debería ser considerada como un elemento activo en la construcción de la nacionalidad; había que preservarla para dejarla en herencia a las generaciones venideras¹².

Desde mediados del siglo XX se ha ido poniendo a punto y aplicando una legislación cada vez más amplia e integradora para la protección de los espacios naturales.

Pero a partir de mediados de la década de 1970, las políticas neoliberales han podido tener, también aquí, una incidencia negativa, dando lugar a una desregulación del patrimonio natural. Es lo que ha ocurrido en Brasil, donde durante los años 1980 hubo avances en la preservación de áreas naturales (por ejemplo, la Serra do Mar y otras áreas en el estado de São Paulo). Pero en la década de 1990 la generalización de política neoliberales afectó también a ese dominio, con la disminución o ‘flexibilización’ de la protección, y el aumento de las presiones económicas sobre ellas, por ejemplo de carácter urbanístico¹³. De manera similar ha ocurrido en México, donde recientemente se han tomado medidas para quitar el carácter de Parque Nacional al Nevado de Toluca. Al mismo tiempo, en España algunos alcaldes y concejos municipales se oponen a la declaración de un paraje como parque nacional porque consideran que la mayor protección frenaría la actividad económica local¹⁴.

Han aparecido también otras figuras de protección patrimonial, que han ido permitiendo ampliar las actuaciones, llenándola de mayores contenidos y dimensiones culturales. En España la Ley de 2 de mayo de 1975 dedicada a ellos menciona por primera vez la figura del Parque Natural, diferente al Parque Nacional. Esa nueva figura de protección tenía su origen en el Parque Natural Regional francés, fue diseñada para territorios donde la presencia del hombre es importante, especialmente a través de la agricultura. En 1989 se promulgó la Ley de Conservación de los Espacios Protegidos y de la Flora y Fauna Silvestre de 1989, seguida por las medidas adoptadas en Andalucía en 1989 para el Inventario de Espacios Naturales Protegidos, y por otros como los Planes de Ordenación de los Recursos Naturales y los Planes Rectores de Uso y Gestión¹⁵. Se ha señalado que todos ellos tienen, a diferencia de la legislación francesa que sirvió de referencia, un sesgo biólogo, con énfasis en aspectos biogeográficos, y con menor atención a la agricultura.

A escala internacional, la Guía Operativa para la Implementación de la Convención del Patrimonio Mundial, aprobada por la UNESCO en 1992, utilizó el concepto de paisaje cultural, y puso más énfasis en el territorio y en los cultivos¹⁶.

La atención a la naturaleza y al paisaje representa el predominio de la visión amplia, a una escala diferente a la del monumento o el conjunto del centro histórico urbano. Pero no solo eso, también supone la admiración y el sentimiento por la belleza del paisaje. Es asimismo, y cada vez más, la preocupación por preservar la naturaleza, amenazada por la acción humana intensa en los países industrializados, por la extensión de la huella ecológica; es la conservación de la biodiversidad, es la garantía del futuro del planeta y de la Humanidad.

En la actualidad, un cierto número de los espacios naturales protegidos y calificados por la UNESCO son bosques. De los 900 espacios calificados como Patrimonio de la Humanidad, un centenar son masas boscosas, que ocupan más de 75 millones de hectáreas¹⁷. Aún así, se considera que son insufi-

¹² Zusman 2010, p. 83, Pascual Aguilar 2004 (Valencia). Hoy un centenar de países poseen Parques Nacionales en todo el mundo, lista controlada por la International Union for Conservation of Nature .

¹³ Scifoni 2012; también Dencker 2012.

¹⁴ Pérez 2013.

¹⁵ Ley de Conservación, http://www.madrid.org/rlma_web/html/web/FichaNormativa.icm?ID=1015; Inventario de Espacios Naturales Protegidos de Andalucía, <http://www.juntadeandalucia.es/medioambiente/site/porta/web/menuitem.7e1cf46ddf59bb227a9ebe205510e1ca/>.

¹⁶ En Francia la Ley de 8 de enero de 1993, conocida como ‘Loi Paysages’, regula el reparto de competencias entre el Estado y los municipios de los “territorios notables por su interés paisajístico” y establecía la figura de las *Zones de Protection du Patrimoine Architectural, Urbain et Paysager* (ZAAAU); la Ley 96-590 de 2 de julio 1996 creó la Fondation du Patrimoine, para cuidar del ‘patrimonio modesto’ el que no está inscrito o clasificado, Politique 2013. Véase también Silva Pérez 2008. Puede verse asimismo, <http://www.linguee.es/ingles-espanol/traduccion/world+heritage+convention.html>, y Rössler s.f.

¹⁷ I Foro Global Territorios y Sostenibilidad, Burgos 21-26 de marzo 2011, organizados por MARM, Junta de Castilla y León, Red Internacional de Bosques Modelo, Ministerio de Recursos Naturales de Canadá, <http://orrantiacomunicacion.blogspot.com.es/2011/04/conclusiones-foro-global-territorios-y.html>, Patrimonio 2011.

HORACIO CAPEL

El patrimonio natural
y territorial
Natural and Territorial
Heritage

fragile and threatened areas of the planet.¹⁸ In this respect, enormous efforts are currently being invested in securing the designation of these areas as “biosphere reserves”; in other words, as fragile environments that may be affected by changes in conservation practices and by the pressures of urban development, farming and livestock, increased tourism and visitor itineraries.¹⁹

Nature has other values that are gradually being recognised in heritage policies. UNESCO itself has begun granting World Heritage status to sites with outstanding geological merits, such as the Joggins Fossils Cliffs in Canada, renowned for their fossils from the Coal Age and the remains of the first reptiles and rain forests, and the 392 square-kilometre Swiss Tectonic Arena Sardona, where it is possible to observe how the Alps formed through geological sections and tectonic thrusts.²⁰

Over the years geologists and geographers have publicised the existence of places with outstanding geomorphological merits (or “geomorphosites”) that should be known and valued more widely. These sites have scientific value because they allow us to reconstruct the earth’s geological history, but they are also natural monuments on different spatial and, often, imbricated scales. A recent compilation of studies aims to raise general awareness about these phenomena and encourage reflection on “the social functions of geomorphological sites, especially as regards our understanding of landscape, heritage value and environmental education”.²¹

There have recently been attempts to assess and quantify the scientific significance of physical morphologies (relief, lithological structures, modelling, natural landscape features, and singular geophysical and biogeographical elements) and their accompanying cultural features, and to rate their heritage value in order to improve their management and public use.²² The demarcation of geological nature reserves would allow us to identify places that can shed enormous light on these elements of geomorphological heritage. There are also processes under way to grant natural heritage status to palaeontological remains with outstanding scientific value,²³ and to publicise the historical and aesthetic merits of quarries, some of which have been exploited since Roman times.²⁴ All of this has a very positive impact on the protection of nature.

Territory as Heritage

Little by little, territory has become an object of attention and protection.²⁵ For example, in France the Law of 7 January 1983 stated that “every French territory is the common heritage of the nation”.

Territory may be regarded as an inherited natural and cultural heritage, built by man through the ages. A common concept nowadays is the “new territory-based culture”, which as noted in a recent manifesto refers to “the way in which, in every place, people can enjoy the resources offered by the territory and preserve its values for present and future generations”.²⁶

The recognition of the heritage value of territory first emerged as part of a general preoccupation with farming and rural heritage, and was subsequently reinforced by the defence of mining heritage and of maritime coastal and fluvial heritage.

18 “Las zonas del planeta de mayor riqueza natural están sin proteger” (Al Rivera), *El País* 11 September 2013, p. 36, based on research by Clinton Jenkins, Stuart L. Pimm and Lucas N. Jopa, *Global Patterns of Terrestrial Vertebrate Diversity and Conservation, Proceedings of the National Academy of Sciences* (USA), 2013.

19 Price 1996 and Puertas Cañaverl 2007; Zanirato 2010, with reference to the World Heritage Site of Doñana in Andalusia.

20 Patrimonio 2011.

21 Giusti (org.) 2012, p. 152.

22 Gómez Ortiz et al. 2012, based on research carried out in Sierra Nevada and the Pyrenees in Spain; and Palacio Prieto 2013, in Mexico.

23 Vejsberg 2013.

24 Salvá Matas 2012; on the Médol quarries that supplied stone to Tarraco, (modern-day Cartagena), see Included in SABATÉ BEL (Ed.). Joaquín. *Territorio, Proyecto, Patrimonio. Interpretación de algunos paisajes minerales y paisajes culturales emergentes*, 2012?.

25 See Graham, Ashworth and Tunbrigde, 2000; Jigyasu, 2011; Ortega Valcárcel, 1997; Silva Pérez, 2008 and Fernández Salinas 2013, who discusses some of these contributions.

26 Por una Nueva Cultura del Territorio. Manifiesto, VVAA. 2006. http://age.ieg.csic.es/docs_externos/06-05-manifiesto_cultura_territorio.pdf.

cientes; y sobre todo, se constata que en su calificación han primado, en general, los valores excepcionales y no la preocupación por las áreas más sensibles, frágiles y amenazadas del planeta¹⁸. En este sentido, se están haciendo grandes esfuerzos para considerarlas como reservas de la biosfera, como medios frágiles que pueden ser afectados por los cambios en las prácticas de conservación, la presión urbanística, los usos agrícolas y ganaderos, el aumento de la explotación turística y los recorridos de visitantes¹⁹.

La naturaleza tiene otros valores que se van reconociendo progresivamente en las políticas patrimoniales. La misma UNESCO ha acometido la calificación como Patrimonio de la Humanidad de sitios de especial interés geológico, como los acantilados fosilíferos de Joggins, en Canadá, con fósiles del Carbonífero y restos de los primeros reptiles y de las selvas pluviales; o el sitio tectónico suizo de Sardony, de 329 km², que permite observar la orogenia alpina con pliegues y cabalgamientos²⁰.

Los geólogos y geógrafos han ido señalando hoy la existencia de lugares de gran interés geomorfológico (o ‘geomorfositos’), que deberían ser conocidos y valorados por el gran público. Tienen valor científico porque permiten la reconstrucción de la historia geológica de la Tierra, y pueden ser considerados como verdaderos monumentos naturales, de escalas espaciales diferentes y, a menudo, imbricadas. Una reciente compilación de estudios permite tomar conciencia y avanzar en la reflexión sobre “las funciones sociales de los sitios de interés geomorfológico, especialmente en el plano de la comprensión del paisaje, de la valoración patrimonial y de la educación sobre el medio ambiente”²¹.

Se ha tratado de valorar y cuantificar el significado científico de las morfologías físicas (relieve, estructuras litológicas, modelado, rasgos paisajísticos naturales, singularidades geofísicas y biogeográficas) y los rasgos culturales añadidos, y con todo ello su valor patrimonial, para tratar de mejorar la gestión y el uso público²². La delimitación de reservas naturales geológicas permitiría el reconocimiento de lugares especialmente apropiados para la enseñanza general de estos elementos del patrimonio geomorfológico. Hay igualmente procesos de patrimonialización de la naturaleza a partir de los restos paleontológicos de interés científico²³. O del valor histórico y estético de las canteras, algunas explotadas desde época romana²⁴. Todo lo cual lleva a un enriquecimiento en la protección de la naturaleza.

El territorio como patrimonio

Poco a poco todo el territorio se ha ido convirtiendo en objeto de atención y de protección²⁵. Así lo hizo la Ley francesa de 7 de enero de 1983, al señalar que “todo el territorio francés es patrimonio común de la Nación”.

El territorio puede considerarse un patrimonio natural y cultural heredado, construido durante siglos por el hombre. Se habla hoy de la la “nueva cultura del territorio”, la cual puede permitir descubrir, como se dice en un reciente Manifiesto, “la forma para que en cada lugar, la colectividad, pueda disfrutar de los recursos del territorio y preservar sus valores para las generaciones presentes y futuras”²⁶.

18 “Las zonas del planeta de mayor riqueza natural están sin proteger” (Al Rivera), *El País* 11 de septiembre 2013, p. 36, a partir de un trabajo de Clinton Jenkins, Stuart L. Pimm, y Lucas N. Jopa, *Global Patterns of Terrestrial Vertebrate Diversity and Conservation, Proceedings of the National Academy of Sciences* (USA), 2013.

19 Price 1996 y Puertas Cañaverl 2007; Zanirato 2010, con referencia al Parque de Doñana, en Andalucía, Patrimonio de la Humanidad.

20 Patrimonio 2011.

21 Giusti (org.) 2012, p. 152.

22 Gómez Ortiz et al. 2012, a partir de las investigaciones que han realizado sobre Sierra Nevada y los Pirineos, en España; y Palacio Prieto 2013, sobre México.

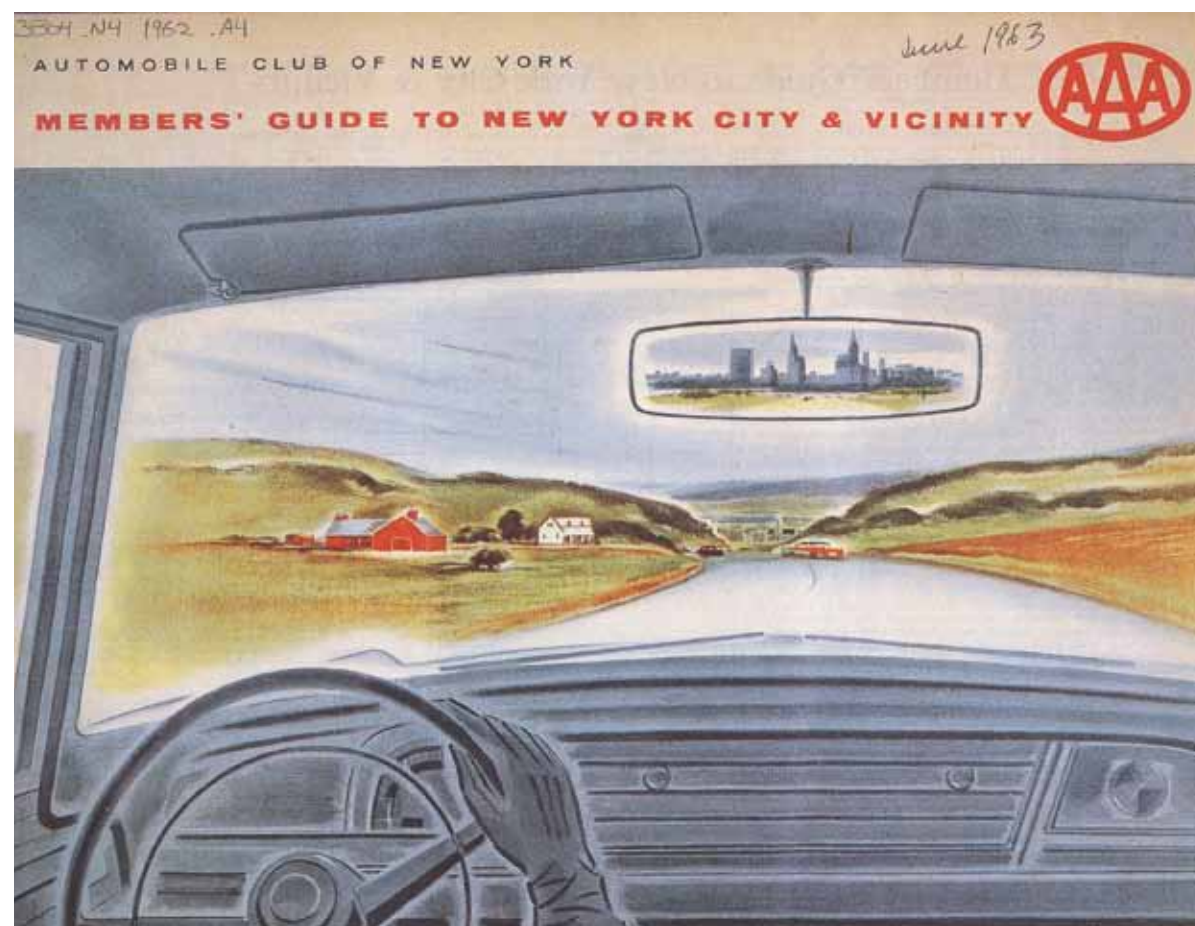
23 Vejsberg 2013.

24 Salvá Matas 2012; sobre las canteras del Médol que abastecieron ya de piedra a Tarraco, incluido en SABATÉ BEL (Dir.). Joaquín. *Territorio, Proyecto, Patrimonio. Interpretación de algunos paisajes minerales y paisajes culturales emergentes*, 2012?.

25 Véase Graham, Ashworth y Tunbrigde, 2000; Jigyasu, 2011; Ortega Valcárcel, 1997; Silva Pérez, 2008 y Fernández Salinas 2013, que comenta algunas de sus aportaciones .

26 Por una Nueva Cultura del Territorio. Manifiesto, VVAA. 2006, http://age.ieg.csic.es/docs_externos/06-05-manifiesto_cultura_territorio.pdf.

HORACIO CAPEL

El patrimonio natural
y territorial
Natural and Territorial
HeritageAAA, portada de la
guía de Nueva York
y alrededores, 1963.AAA, front cover
of the guide of
New York and its
surrounding areas,
1963.

The Discovery of Rural Heritage

Interest in the rural environment and in elements of the countryside that had previously been ignored gradually turned all of these areas and features into aspects of cultural heritage as well. This was a slow process conditioned by several factors. One was the role played by rambling and regional magazines in the discovery and appreciation of the merits of rural areas, for cultural and identity reasons but also with a view to regenerating local areas with very limited economic growth.

The discovery of rural areas by tourists was also facilitated by the proliferation of the automobile, but with a number of consequences. The diversity and contrasts of a landscape are often best perceived when outsiders come to visit an area or region. In many cases, landscapes are discovered not through the eyes of the local population but through those of strangers who come to explore them with a different perspective from that of the residents. The outsider perception often helps to raise awareness in the local residents about the value of the place where they live, and to turn part of it into heritage.

Visitors made drawings, took photographs, collected testimonies, recognising a value in the things that the residents used every day as a matter of routine and to which they often attached scant value, such as their farming implements and ordinary objects, not to mention their dwellings, whose architecture began to be examined and drawn over and over again.

In addition to the creation and appropriation of heritage by visitors, who eventually came to be known as “tourists”, various movements emerged intent on popularising a more authentic appreciation by trying to reintroduce the vision of the local residents and preserve traditional customs for their value in the present and the future.

A number of experts may have influenced this process, either through academic research or the studies carried out by cultural associations in the towns and cities. The emphasis on the local environment was particularly important, as were publications that studied it through field work and surveys on the ground.

Knowledge of the local environment became both an academic pursuit and a goal for the general public. It is perhaps significant that a publication like the *Petit guide du voyageur actif*, by Pierre Deffontaines, initially released in 1938 and conceived as a guide for boy scouts keen to learn about

El reconocimiento del valor patrimonial del territorio, fue aumentando con la atención al patrimonio agrario y rural en general; y se reforzaría más tarde, también con la defensa del patrimonio minero, así como del marítimo litoral y del fluvial.

El descubrimiento del patrimonio del medio rural

El interés por el medio rural, y la atención a elementos antes descuidados del campo, hicieron que uno y otro se fueran convirtiendo también en patrimonio cultural, en un proceso lento y que estuvo vinculado a factores diversos. Hay que recordar el papel de las revistas excursionistas y regionalistas en el descubrimiento y valoración de las riquezas de las áreas rurales, por razones culturales e identitarias y con vistas a la revalorización de espacios locales que tenían escaso crecimiento económico.

La llegada de visitantes al medio rural sería también facilitada por la difusión del automóvil, y tuvo algunas consecuencias. Con frecuencia, la diversidad del paisaje y los contrastes se perciben mejor cuando los viajeros de afuera recorren una comarca o región. Muchas veces no son las miradas habituales y utilitarias de los habitantes de la localidad las que descubren los paisajes, sino las que proceden del exterior y que se aproximan a ellos con preocupaciones diferentes a las que tienen los propios residentes. Para éstos, la percepción del visitante de afuera puede contribuir a que tomen conciencia del valor de lo que poseen, y a convertir en patrimonio una parte de ello.

Los visitantes exteriores realizaban dibujos, obtenían fotografías, recogían testimonios, que daban valor a lo que los habitantes están acostumbrados a usar utilitariamente, a veces sin valorar suficientemente, incluyendo los instrumentos agrícolas y los objetos de la vida cotidiana; y, por supuesto, la misma vivienda, cuya arquitectura empezó a ser una y otra vez examinada y representada.

Frente a la creación y apropiación del patrimonio por los visitantes exteriores, convertidos en turistas a partir de cierto momento, pudieron aparecer asimismo movimientos para una valoración más auténtica y popular, tratando de reintroducir la mirada del habitante del lugar, y de conservar prácticas populares por el valor que tienen para el presente y para el futuro.

Diversos especialistas pudieron tener influencia en ese proceso, a través de estudios realizados desde la Universidad o desde asociaciones culturales de las ciudades. Especial importancia tuvo el énfasis en la importancia del medio local, y las publicaciones para el estudio de dicho medio, con la realización de trabajos de campo y de encuestas sobre el terreno.

El conocimiento del medio local se convirtió en un objetivo académico y para un público amplio. Puede ser significativo que una publicación como la *Petit guide du voyageur actif*, de Pierre Deffontaines, publicada inicialmente en 1938 y concebida para guiar a los *boy-scouts* en su conocimiento de localidades, tuviera un éxito enorme, que hizo necesario realizar nuevas ediciones. Paralelamente se multiplicaron las guías para el estudio del medio local, producidas, en particular, por geógrafos²⁷.

Desde los años 1920 y 30, la reivindicación del mundo campesino y de sus productos culturales y materiales, de la vida rural, de la vivienda y de la cultura campesina sería impulsada por geógrafos, antropólogos, folcloristas, e intelectuales vinculados a movimientos regionalistas, que se entregaron a la recogida de tradiciones, y a la creación de revistas locales y regionales²⁸. Prestaron atención a las costumbres y creencias que se mantenían vivas, desde los bailes a las ideas y a las prácticas sociales y artesanales. Se trataba sobre todo de rescatar y salvar. Pero ese impulso dio lugar a la creación de especialistas interesados en dichas tradiciones, a la organización de exposiciones, a la creación de museos públicos y privados. Fueron muchos los que después de la Segunda Guerra Mundial se fueron creando en pueblos y pequeñas ciudades de regiones rurales, y también en otras mayores, y que se convirtieron en testimonios de la atención creciente que se iba prestando a cuestiones hasta entonces no consideradas: museos locales del traje, de los productos de la vid o el olivo, de los instrumentos agrícolas, de la ganadería, del juguete, de las jarcias o del esparto. La cronología de las creaciones de dichos museos en distintos países, refleja bien la incorporación de nuevas preocupaciones y temas de interés.

²⁷ Por ejemplo en Francia, Cressot et Troux 1946. Véase también, http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/ingeo_0020-0093_1949_num_13_1_5422 y <http://www.icem-pedagogie-freinet.org/node/5790>.

²⁸ Sobre la aparición de este movimiento, con el ejemplo del Franco Condado, Jeannot 1993.

different places, became so popular that it was reprinted on several occasions. Guides on studying the local environment, mainly written by geographers, also proliferated.²⁷

In the 1920s and 1930s the values of the countryside and its cultural and material products, of rural life and housing, and of the peasant culture, were extolled by geographers, anthropologists, folklorists and intellectuals with ties to the regionalist movements, who set about researching traditions and creating local and regional magazines.²⁸ These examined the customs and beliefs that still endured, from country dances and handicrafts to social ideas and practices. Above all, their aim was to rescue and preserve. This vigorous interest led to the appearance of experts in these country traditions, the organisation of exhibitions, and the creation of public and private museums. After the Second World War many of these were created in villages and small towns in rural regions, and in some larger towns as well, bearing witness to the growing attention that was being paid to matters that had hitherto largely been ignored: local costume museums, museums dedicated to the products of the vineyards and olive groves, to farming implements, to livestock breeding, to toys, to fishing tackle or straw. The timeline for the creation of these museums in different countries clearly illustrates the advent of new preoccupations and topics of interest.

In this way, with all of these studies and insights, appreciation for the rural culture and customs grew, finally turning them into heritage. And as direct consequence of this, the national heritage also became local heritage, giving rise in the 1960s to the creation of new institutions and local museums.

As a natural extension of this fascination with local places and with traditional and specifically rural activities, great attention was devoted to farming practices, from the fallow system and livestock breeding to arboriculture and ways of channelling water for irrigation purposes. Agrarian landscape, the geography of the structures, and distribution of the fields and human settlements all became subjects of investigation for geographers, who interpreted the effects of farming practices on open, closed (*bocage*) and other types of fields. The main types of agrarian structures and landscapes became a key theme for geographic research,²⁹ leading in turn to landscape ecology, a term coined by the geographer Carl Troll.

The landscape we see today is the product of an evolution that commenced thousands of years ago and will continue into the future. There is much more to this evolution than traditional landscapes, and to equating these landscapes with permanence and constancy. At times the notion of traditional landscape gives “a false impression of stability; it conceals a complex past and the darker side of the history of landscapes. Many landscapes have a turbulent, if not traumatic, past”.³⁰ Studies of the history of agrarian landscape, from Marc Bloch to Emilio Sereni, have insisted on this same point. In his best known work, in which he examines the evolution of the Italian agrarian landscape over thousands of years, Sereni warns of the “dangers of a certain hypostatisation of forms of agrarian landscape that tends to place too much or all of the emphasis on its geographical consistency and resistance, rather than on the living, eternal process through which it has formed”.³¹ Histories of agrarian, and indeed, urban landscapes acknowledge the existence of phases of growth and stagnation, of periods of slow, gradual changes interspersed with others of relatively swift transformations. They also recognise that this complex history is reflected in the landscape, as the product of an evolution often dating back thousands of years but whose survival is now threatened by the hasty, large-scale interventions made possible by modern technical equipment.

UNESCO has granted World Heritage status to certain outstanding areas of farmland based either on their historical value as living examples of the origins of agriculture, or on the cultural significance they have acquired.³²

27 For example in France, Cressot and Troux 1946. See also, http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/ingeo_0020-0093_1949_num_13_1_5422 y <http://www.icem-pedagogie-freinet.org/node/5790>.

28 On the appearance of this movement, with the example of Franco Condado, Jeannot 1993.

29 For example, Meynier 1958, Lebeau 1969.

30 Renes 2009, p. 81.

31 Sereni, 1961, Prefazione.

32 The first type includes the site of Kuk in Papua New Guinea, which contains traces of the agriculture practised in Oceania 7,000 years ago, and the Aflaj irrigation systems of Oman, also dating back thousands of years. The second type includes the Lavaux Vineyard Terraces in Switzerland, planted in the 11th century, and the landscape of the Pico Island vineyard culture, in Portugal, Patrimonio 2011.

De esta manera, con dichos estudios y aproximaciones, la cultura y las prácticas rurales se fueron valorando crecientemente, hasta convertirse en patrimonio. Con ello, el patrimonio nacional se transformó también en patrimonio local, lo que se traduciría en la creación de nuevas instituciones y museos locales, desde la década de 1960.

En esta línea de interés por los espacios locales y por las actividades populares, y específicamente rurales, no extraña la atención que se prestó específicamente a las prácticas agrarias, desde el barbecho y la ganadería, a la arboricultura, a las formas de aprovechamiento del agua y los regadíos. El paisaje agrario, la geografía de las estructuras y distribución de los campos y los asentamientos humanos, pasaron a ser objeto de atención por los geógrafos, que supieron interpretar los efectos de prácticas agrícolas en la aparición de campos abiertos (*open fields*), campos cerrados (*bocage*) y otros. Los grandes tipos de estructuras agrarias y de paisajes constituyeron un tema esencial de trabajo geográfico²⁹, una reflexión que dio lugar también a una ecología del paisaje, a partir de la obra del geógrafo Carl Troll.

El paisaje que hoy se ve es un momento de una larga evolución de miles de años, y que continuará en el futuro. Una evolución más rica de lo que a veces se cree al hablar de paisajes tradicionales y hacerlos sinónimos de permanencia y fijeza. La noción de paisaje tradicional da a veces —se ha escrito— “una falsa impresión de estabilidad; no consigue exponer las complejas historias y no consigue mostrar el lado oscuro de las historias de los paisajes. Muchos paisajes poseen turbulentas, no digamos traumáticas, historias”³⁰. Los estudios de historia del paisaje agrario, desde los realizados por Marc Bloch a los de Emilio Sereni, han insistido en el mismo hecho. El último autor, en su más célebre obra en la que examina miles de años de evolución del paisaje agrario italiano, advierte contra los “peligros de toda tendencia a una hipostización de las formas del paisaje agrario que ponga demasiado exclusivamente el acento sobre su consistencia y resistencia geográfica, más que sobre el proceso de su elaboración histórica viva y perenne”³¹. El reconocimiento de fases de crecimiento y de estancamiento, de periodos de cambios lentos y graduales y otros de transformaciones relativamente rápidas, son datos plenamente aceptados en las historias del paisaje agrario, como en las del urbano. Al igual que se reconoce que toda esa compleja historia se refleja asimismo en el paisaje resultante de una evolución frecuentemente milenaria. La cual puede ser destruida hoy con intervenciones apresuradas y de una gran magnitud debido a los medios técnicos disponibles.

La UNESCO ha pasado a calificar algunos espacios de valor agrícola como Patrimonio de la Humanidad, por sus valores históricos como muestras vivas de los orígenes de la agricultura, o por su significado cultural actual³².

En España la variedad de los paisajes agrarios ha sido objeto de estudio. Se ha prestado atención a los regadíos tradicionales, por sus valores paisajísticos y patrimoniales, y al patrimonio relacionado con los paisajes del agua, que se extiende a los sistemas de riego y a todos los elementos relacionados con su funcionamiento: acequias, azudes, acueductos, zanjas y túneles para la captación de agua (*quanats, foggaras...*), partidores, sifones, balsas, bancales... Los regadíos históricos se consideraron paisajes culturales de especial interés, por el hecho de que son también paisajes sostenibles³³, y se ha llamado la atención sobre la destrucción que están sufriendo los regadíos tradicionales, y la pérdida que eso constituye no solo desde el punto de vista económico sino también patrimonial³⁴.

Se ha concedido atención a los sistemas fluviales integrados, que incluyen los cursos de agua y los espacios próximos, y a las estructuras del paisaje agrario a diferentes escalas, desde las del banal a la

29 Por ejemplo, Meynier 1958, Lebeau 1969.

30 Renes 2009, p. 81.

31 Sereni, 1961, Prefazione.

32 Entre los primeros, el antiguo sitio de Kuk en Papúa, Nueva Guinea, donde se conservan los primeros restos de la agricultura de Oceanía de hace 7.000 años, o los sistemas milenarios de regadío de los aflaj, en Omán; y entre los segundos, paisajes de viñedos en Lavadan, Suiza, cuyo origen se remonta al siglo XI, o los paisajes vitícolas de la isla de Pico, en Portugal, Patrimonio 2011.

33 Hermosilla Pla 2010.

34 Silva Pérez 2012. También el grupo ESTEPA (Estudis del Territori i del Patrimoni) del Departament de Geografia de la Universitat de València, creado en 1998 bajo la dirección del profesor Jorge Hermosilla Pla, entre cuyas líneas de investigación se encuentran el patrimonio del agua, el desarrollo local y el análisis de paisajes culturales; entre las publicaciones relevantes Sanchis Ibor, Hermosilla Pla e Iranzo Barcía 2004, y Guinot Rodríguez 2004.

HORACIO CAPEL

El patrimonio natural
y territorial
Natural and Territorial
Heritage

In Spain, the diversity of the agrarian landscapes has been studied. Geographers have examined traditional irrigation systems and their landscape and heritage values, the heritage related to water landscapes, including irrigation systems and all the elements associated with them: channels, waterwheels, aqueducts, ditches and tunnels to collect water (*quanats, foggaras*, etc.), flow dividers, siphons, ponds, terraces, and so on. Ancient irrigation systems are regarded as outstanding cultural landscapes, since they are also sustainable landscapes,³³ and authors have criticised the destruction of traditional systems due to the loss, both economic and in terms of heritage, that this represents.³⁴

Another area of study has been devoted to integrated fluvial systems, which include water courses and the adjacent areas, and to the structures of agrarian landscapes on different scales, from terraces to plots.³⁵ Spanish irrigation systems have been praised as historic landscapes with heritage value. Twenty or so of these systems have been singled out as examples of hydraulic heritage, featuring a variety of unique architectural, ethnological, documentary, legal and place name characteristics.³⁶ The historical and functional aspects of each of these systems have been analysed individually and recommendations about their heritage and cultural values have been put forward. In some cases these values are truly exceptional (for example, the River Segura boasts the largest concentration of waterwheels in Europe).

Farming and agricultural heritage is very diverse and very rich, encompassing practices, traditions and occupations of outstanding value.³⁷ The use of designations like “cultural property” and “ethnological heritage” for traditional architecture and vestiges of ancient economic activities has been extended to cottages, farmhouses and adjacent structures, haciendas, water and windmills, waterwheels, cisterns, dry stone walls, farm buildings, oil presses, pottery kilns, water supply systems, wine cellars, wine presses, sugar mills, tobacco barns, ice and snow pits, etc.³⁸ Special attention has been paid to the rich agro-industrial heritage associated with the sophisticated cultural and technical aspects of viticulture, which now need to be protected as an important historical legacy.³⁹

Special attention has also been paid to mountain irrigation systems,⁴⁰ dryland farming, with its use of the fallow system and crop alternation, livestock areas and practices, including seasonal migration, and the different types of agrarian landscapes in Spain, with all of their unique characteristics and gradual transformations.⁴¹

The appreciation of the rural environment has also extended to arboriculture and forests, which as we have already seen are classed as heritage, with nature areas. This appreciation for trees ranges from ancient olive trees to cork oaks, whose uses are associated with traditional wisdom. In the case of cork oaks and the economic exploitation of cork, there has been much debate about the difficulties of assigning heritage value to this forest commodity⁴² due to the problems of conservation and the risks of degradation.

In light of the fact that the transformation of agrarian landscapes can be very swift, there have been constant warnings about degradation and the loss of heritage value. Various instruments to preserve the landscape have also been implemented, with mechanisms to involve the general public in landscape

33 Hermosilla Pla 2010.

34 Silva Pérez 2012. Also the ESTEPA Group (Estudis del Territori i del Patrimoni), in the Geography Department of the University of Valencia, created in 1998 by Prof. Jorge Hermosilla Pla, who research water heritage, local development and cultural landscapes; key publications include Sanchis Ibor, Hermosilla Pla and Iranzo Barcia 2004, and Guinot Rodríguez 2004.

35 Mata Olmo and Fernández Muñoz 2011. A wide range of landscape structures are contemplated in the so-called Loi Paysage, or French Landscape Act (1993) SEE

36 Hermosilla (ed.) 2010, chap. 3 (“Los regadíos históricos españoles. Patrimonio y paisaje”) p. 35.

37 On this, see Silva Pérez 2008. Also Cruz Orozco 2004 (on cooling systems).

38 Specifically, in the case of Andalusia, to farmhouses, haciendas and wine presses; Cortijos 2003. See also the database of farmhouses, haciendas and wine presses in Andalusia (CHL), an inventory and study begun in 1990 by the Regional Ministry for Public Works and Housing and which the general public can consult for information on these elements. Also Gil Albarraçin 2010.

39 Celestino Pérez and Blázquez Pérez 2013, and Guimerá Ravina 2013, who argue that the wine trade of the 16th century, in which the Atlantic “wine ports” played such a decisive role, was the first example of globalisation.

40 Guzmán Álvarez and Navarro Cerrillo (coords.) 2010; García Rodríguez and Pestaña Pérez 2010.

41 Molinero, Ojeda and Tort (coords.) 2011.

42 Buisset and Puyo 2010.

del conjunto de terrazgo³⁵. Se han reconocido paisajes históricos con valor patrimonial en los regadíos españoles, centrando la atención en una veintena de sistemas como ejemplos del patrimonio hidráulico, con manifestaciones diversas de carácter arquitectónico, etnológico, documental, jurídico y toponímico³⁶. Cada uno de dichos sistemas ha sido objeto de un análisis histórico y funcional muy cuidadoso y se han hecho propuestas sobre su valor patrimonial y cultural, que es en algún caso totalmente excepcional (por ejemplo la existencia en el río Segura de la mayor concentración de ruedas fluviales de Europa).

El patrimonio agrícola y agropecuario es muy amplio y rico; y se extiende a prácticas, tradiciones y oficios de gran valor³⁷. La aplicación de la calificación de bienes de interés cultural, y de patrimonio etnológico a la arquitectura popular, y a los restos de la actividad económica del pasado, se extendió a casas de campo, cortijos, cortijadas, haciendas, molinos hidráulicos y de viento, norias, aljibes, muros de piedra seca, construcciones agropecuarias, almazaras, hornos, sistemas de distribución hidráulica, bodegas, lagares, azucareras, secaderos de tabaco, pozos para almacenar hielo y nieve etc.³⁸. Especial atención se ha prestado al rico patrimonio agroindustrial de la vid, de un gran refinamiento cultural y técnico, y que ahora requiere una protección como un legado histórico de gran importancia³⁹.

También se ha prestado especial atención a los regadíos de montaña⁴⁰, a las prácticas de secano, con el barbecho y las alternativas de cultivo, a los espacios ganaderos y sus prácticas, incluyendo la transhumancia, y al conjunto de los paisajes agrarios de España, con sus tipologías y evoluciones⁴¹.

La valoración del medio rural se ha extendido igualmente a la arboricultura y al bosque, que, como hemos visto también se aprecian y se consideran patrimonio, dentro de las áreas naturales. Esa valoración se extiende a los árboles, desde los olivos centenarios a los alcornoques, cuyo aprovechamiento va unido a saberes tradicionales; en el caso de los alcornoques, vinculados a la explotación económica del corcho, se ha debatido la difícil patrimonialización de este recurso económico forestal⁴², con problemas de conservación, y riesgos de degradación.

Como la transformación de los paisajes agrarios está siendo a veces muy acelerada, se han reiterado las llamadas de atención sobre la degradación y la pérdida de valor que eso supone. También se han puesto en marcha instrumentos para la preservación del paisaje, con mecanismos de participación pública en la planificación e intervención paisajística⁴³. El patrimonio rural ha pasado a considerarse también ahora como un posible factor de desarrollo endógeno⁴⁴. Y se presta atención a todo el amplio conjunto de funciones que desempeña, desde las paisajísticas a recreativas, así como a los problemas de gestión de las mismas⁴⁵.

A partir de 1992 la UNESCO, al poner énfasis en los paisajes culturales, abrió el camino hacia una mayor consideración de los paisajes agrarios. Eso fue reforzado por la creciente inquietud ante la degradación ambiental, la aparición de movimientos para la conservación de la naturaleza en interacción con las prácticas humanas, la preocupación por los paisajes culturales, y el valor de los paisajes naturales y agrarios para el recreo y el esparcimiento⁴⁶. A escala internacional se ha destacado el pro-

35 Mata Olmo y Fernández Muñoz 2011. Un amplio conjunto de *estructuras paisajísticas*, es considerado en la llamada *Loi Paysage* de Francia (1993) VER

36 Hermosilla (dir.) 2010, cap. 3 (“Los regadíos históricos españoles. Patrimonio y paisaje”) p. 35.

37 Véase sobre ello Silva Pérez 2008. También Cruz Orozco 2004 (sobre neveras).

38 Concretamente, en el caso de Andalusia, a los cortijos, las haciendas y los lagares; Cortijos 2003. Véase asimismo la base de datos de Cortijos, Haciendas y Lagares de Andalusia (CHL) que pone a disposición de la ciudadanía la información del Estudio-Inventario de estos elementos, elaborado por la Consejería de Obras públicas y Vivienda, iniciado en 1990. También Gil Albarraçin 2010.

39 Celestino Pérez y Blázquez Pérez 2013, y Guimerá Ravina 2013, que destacan que el comercio del vino fue un adelantado de la primer globalización en el siglo XVI, en la que los “puertos del vino” en el Atlántico tuvieron un papel decisivo .

40 Guzmán Álvarez y Navarro Cerrillo (coords.) 2010; García Rodríguez y Pestaña Pérez 2010.

41 Molinero, Ojeda y Tort (coords.) 2011.

42 Buisset & Puyo 2010.

43 Zoido Naranjo y Venegas Moreno 2002.

44 Hermosilla Pla e Iranzo García 2004, Montesinos 2004.

45 Silva Pérez 2012.

46 Silva Pérez 2008 (cuadro 1) ha señalado las iniciativas y normas concretas que han permitido incorporar la agricultura al patrimonio.

HORACIO CAPEL

El patrimonio natural
y territorial
Natural and Territorial
Heritage

planning and intervention.⁴³ Rural heritage has come to be regarded as a possible means of endogenous development,⁴⁴ and particular attention is being paid to the vast array of functions it fulfils, from the landscape to the recreational aspects, and to the difficulties of managing them.⁴⁵

In 1992 UNESCO began to focus attention on cultural landscapes, paving the way to greater consideration of agrarian landscapes. This was reinforced by a growing concern about environmental degradation, the appearance of movements that attempted to reconcile nature conservation with human practices, a fascination with cultural landscapes, and recognition of the value of natural and agrarian landscapes for recreation and leisure.⁴⁶ On an international level, key developments include the Globally Important Agricultural Heritage Systems (GIAHS), which was launched by the FAO in 2002 and recognises the value of traditional systems,⁴⁷ and projects for the creation of a World Agricultural Heritage category for inclusion on the UNESCO World Heritage List.⁴⁸

Mining, Coastal, Maritime and Fluvial Heritage

Heritage appreciation also encompasses other areas related to economic activities. Initially focused on industrial heritage, it has since extended to mining and activities associated with maritime and fluvial areas.

In recent years many countries in Europe, America and other continents have granted listed status to mining areas with a view to protecting and acknowledging their historic value and tourism potential.⁴⁹ UNESCO has already granted World Heritage status to various outstanding mining areas, such as the Neolithic flint mines at Spiennes, Mons, in Belgium.⁵⁰ Spain has a long mining history dating back to prehistory and antiquity, from the flint mines at Cornellà and various Tartessian, Carthaginian and Roman mines to those exploited during the Early and Late Modern Eras. Mining parks, museums with impressive visitor figures,⁵¹ visitor centres and associations for the protection of mines have been created in an attempt to avoid the destruction of the historical remains of this activity.

There is an deliberate emphasis on regarding mining heritage in its every facet rather than focusing on isolated elements such as headframes and other features that are already protected. Surveys of mining heritage have been carried out in different regions,⁵² extending appreciation to the heritage values of the territory as a whole with a view to exploiting its tourism potential.⁵³ In this respect, several important documents have been published, such as the El Bierzo Charter for the Conservation of Industrial Mining Heritage in Spain, approved in 2008,⁵⁴ which has had an enormous impact on the protection and recovery of mines.

In some cases, the fascination with traditional housing has led to a new appreciation of mining towns in crisis. One example is the urban regeneration plan for the mining town of Lota, in Chile. The new land use plan for the Lota Alto complex and the renovation of the back-to-back housing have had

43 Zoido Naranjo and Venegas Moreno 2002.

44 Hermosilla Pla and Iranzo García 2004, Montesinos 2004.

45 Silva Pérez 2012.

46 Silva Pérez 2008 (Table 1) has discussed specific initiatives and regulations that have led to recognition of the heritage value of agricultural systems.

47 See <http://www.faosipam.org/>.

48 The European Conservation Strategy (Council of Europe, 1999) reiterated the need to preserve traditional agricultural areas in view of their enormous heritage value, and was subsequently confirmed and regulated via the European Landscape Convention. See also Patrimonio 2011, and Silva Pérez 2008.

49 UNESCO has followed suit and assigned World Heritage status to mining sites dating back from different periods, beginning with the Neolithic flint mines at Spiennes, Mons, in Belgium (Patrimonio 2011, p. 652).

50 Patrimonio 2011, p. 652.

51 Certain references in Cañizares 2011; according to this author, in 2006 there were nearly 100 mining parks and museums in Spain, more than 7 million euros have been invested in recent years, and nearly 2 million tourists visit these facilities every year, although other authors put the figure at approximately 800,000 visitors per year.

52 For example, in Asturias, insisting on the heterogeneity of the mines, and the common elements that can be identified, Suárez Antuña 2005, Muñiz Sánchez 2007. Also in the case of Almadén, with the creation of the Mining Park, backed by the Spanish Institute of Historical Heritage, Cañizares Ruiz 2008.

53 Which has been pointed out by M. C. Cañizares with specific reference to La Mancha, Cañizares 2005 (brief description by Félix Pillet 2005), and Cañizares 2009.

54 http://www.sedpgym.es/index.php?option=com_content&view=article&id=71:carta-del-bierzo&catid=54:espana&Itemid=84.

yecto Sistemas Ingeniosos del Patrimonio Agrícola Mundial (Sipam), iniciado en 2002 por la FAO, y que valora los sistemas tradicionales⁴⁷, y los proyectos para la creación de la categoría de Patrimonio Agrícola Mundial, a añadir a la Lista de Patrimonio Mundial de Unesco⁴⁸.

Patrimonio minero, litoral, marítimo y fluvial

La valoración patrimonial se ha extendido asimismo a otros espacios relacionados con la actividad económica; un reconocimiento que se inició con el patrimonio industrial y se ha extendido también a la actividad minera, así como a la relacionada con las áreas marítimas y fluviales.

En los últimos años en muchos países europeos, americanos y de otros continentes se han calificado espacios extractivos con vistas a proteger y valorar el patrimonio minero existente, por su valor histórico y por su posible aprovechamiento turístico⁴⁹.

La UNESCO ha otorgado ya el título de Patrimonio de la Humanidad a diversos espacios mineros de especial significad; como las minas neolíticas de sílex de Spiennes, en Mons, Bélgica⁵⁰. En el caso de España existe una larga historia minera que se remonta a la prehistoria y la antigüedad. Desde las minas de sílex de Cornellá, y las explotaciones tartésicas, cartaginesas, romanas hasta todas las de la Edad Moderna y Contemporánea. Se han creado parques mineros, museos mineros, que tienen gran número de visitantes⁵¹, centros de interpretación, asociaciones de defensa. Se ha tratado de evitar la destrucción de los restos históricos que permanecen.

Se insiste en la importancia de considerar el patrimonio minero de manera amplia e integrada, y no solo en sus elementos aislados característicos, como los castilletes y otros elementos que ya están protegidos. Se han hecho estudios sobre el patrimonio minero en diferentes regiones⁵², extendiendo la valoración al conjunto del territorio como patrimonio, con vistas al aprovechamiento turístico⁵³. En esta dirección ha habido documentos importantes, como la Carta de El Bierzo para la Conservación del Patrimonio Industrial Minero en España aprobada en 2008⁵⁴, que ha tenido una gran trascendencia para la protección y recuperación del mismo.

En algunos casos, el interés por la vivienda tradicional ha permitido apreciar y revalorizar poblados mineros afectados por situaciones de crisis. Así, en el Plan de revitalización urbana de la ciudad minera de Lota, en Chile. Los proyectos de reordenación urbana del conjunto de Lota Alto y la recuperación de los *pabellones* de vivienda, han tenido un gran impacto tanto en Chile como en otros países americanos, por su incidencia para desarrollar formas de turismo patrimonial en relación con la minería⁵⁵.

Otras muestras de la actividad económica que han pasado a tener la consideración patrimonial son las de carácter marítimo, fluvial y pesquero, objeto también de fuerte atención recientemente.

Se han considerado las dimensiones patrimoniales de la actividad náutica, desde la pesca a las instalaciones portuarias⁵⁶. En relación con ello se insiste en la urgencia de prestar atención a los espacios

47 Véase <http://www.faosipam.org/>.

48 La *Estrategia Europea de Conservación* (Consejo de Europa, 1999) insiste en la necesidad de preservar las áreas de agricultura tradicional debido a su elevado valor patrimonial, lo que se vio confirmado y regulado por el Convenio Europeo del Paisaje. Véase también Patrimonio 2011, y Silva Pérez 2008.

49 También la UNESCO lo hace, y ha declarado Patrimonio de la Humanidad sitios mineros de diferentes épocas, desde la minas neolíticas de sílex de Spiennes, en Mons, Bélgica (Patrimonio 2011, p. 652).

50 Patrimonio 2011, p. 652.

51 Algunas referencias en Cañizares 2011; según señala esta autora, en el año 2006 había ya en España cerca de 100 parques y museos mineros, que las inversiones medias de los últimos años superaban los 7 millones de euros y que el número de turistas que los visitaban se aproximaba a los 2 millones, cifras que otros establecen en unos 800.000 visitantes al año.

52 Por ejemplo, en Asturias, insistiendo en la heterogeneidad de los mismos, y los elementos comunes que pueden reconocerse, Suárez Antuña 2005, Muñiz Sánchez 2007. También en el caso de Almadén, con la creación del Parque Minero, avalado por el Instituto del Patrimonio Histórico Español, Cañizares Ruiz 2008.

53 Lo que ha sido destacado por M. C. Cañizares con referencia a La Mancha, Cañizares 2005 (reseña por Félix Pillet 2005), y Cañizares 2009.

54 http://www.sedpgym.es/index.php?option=com_content&view=article&id=71:carta-del-bierzo&catid=54:espana&Itemid=84

55 Pérez Bustamante 2003. Véase también Carvajal y González 2008.

56 Romero y Guimerá (coords.) 1995, Delgado Viñas 2010, y Sánchez Pombo 2001.

HORACIO CAPELEl patrimonio natural
y territorial
Natural and Territorial
Heritage

enormous impact both in Chile and other Latin American countries due to the potential for promoting mining-related heritage tourism.⁵⁵

Other examples of economic activities that have come to be regarded as heritage are those of a maritime, fluvial and fishing nature. The latter in particular has attracted considerable attention in recent years.

The heritage aspects of nautical activity, from fishing to port facilities, have been examined,⁵⁶ and in connection with this attention has focused on the urgent need to protect historic ports, floating maritime transport, port architecture, heritage buildings and their uses, fishing facilities, canning industries, old weaponries and navy yards, shipwrighting and salt marshes,⁵⁷ and all the coastal towns and landscapes.

In relation to the protection of industrial maritime heritage, the general consensus is that this should also extend to rivers and lakes, and to the cross-cutting activities associated with them.⁵⁸

Similarly, there has been much discussion about the fact that the history of many towns and cities is inextricably linked to the sea and rivers, from artisan fishing to the development of transportation modes and technological innovation and inventions that have represented major breakthroughs in world history. All of which has given rise to specific lifestyles. The landscapes that these activities have generated are greatly appreciated, along with the material and immaterial heritage associated with them, as testaments to human progress.

Landscape and Cultural Heritage

All of these developments have led to a growing interest in different geographic environments and their landscapes, while the protection of heritage has extended to encompass the whole territory, including the natural and humanised landscape. Today, as a result of the interaction between human activities and the natural environment, cultural landscapes are studied by individual researchers and by organisations created specifically for that purpose.

Geographers were the first collective to take an interest in cultural landscapes. At the beginning of the 20th century they defined their discipline as landscape science, and landscape as the result of the interaction between humanity and the natural environment. Human action on the environment gives rise to cultural landscapes, which are created within the framework of practices that have emerged and developed at the heart of communities. In addition to the historical insight they offer us on the activities of social groups, landscapes also have identifiable aesthetic and other values: they contribute to the conservation of the environment and biodiversity, and they fulfil cultural, leisure and recreational functions. This approach is also linked to a growing interest in cultural geography, which studies the transformation of the natural landscape in a landscape humanised by the actions of mankind.

Landscape science has also benefited from the perspectives of other disciplines. For example, biogeography studies the natural landscape or landscape with minimal transformation by humanity, ignoring landscapes with extreme transformation by humanity, such as compact cities. Nevertheless, it would be relatively easy to look for and find geotopes and geofacies in cities, in a similar way to how they are identified in biogeographical areas.⁵⁹

The extension of the landscape to encompass the whole territory has undoubtedly been reinforced by the root “land” in the terms “landscape” and the German “*Landschaft*”, which suggest terrain or

⁵⁵ Pérez Bustamante 2003. See also Carvajal and González 2008.

⁵⁶ Romero and Guimerá (coords.) 1995, Delgado Viñas 2010, and Sánchez Pombo 2001.

⁵⁷ Roman López 2012.

⁵⁸ This was discussed at the 15th International Conference on Industrial Heritage, INCUNA 2013. The heritage elements include the following: a memory of past occupations and conservation of the technological and industrial heritage of ports, rivers, canals and lakes, the material and immaterial activities associated with the sea and rivers, traditional festivities, cuisine, folklore, cinema, place names, arts and crafts, photography, archives and inventories, maritime and fluvial heritage and its relationship with the landscape, environment and sustainability, museums, visitor centres and temporary and permanent exhibitions, underwater archaeology, spas, sea and river bathing, a memory of the people of the sea and their culture, tourism and leisure management, and the creative and cultural industries.

⁵⁹ Bolós 1992.

portuarios históricos, el transporte marítimo flotante, la arquitectura portuaria, el patrimonio edilicio y su funcionalidad, los equipamientos pesqueros, las industrias conserveras, los arsenales históricos, astilleros navales, carpintería de ribera, o las salinas⁵⁷; finalmente, todo el poblamiento y los paisajes del litoral.

La defensa del patrimonio industrial y de la actividad económica, en lo que se refiere a cuestiones relacionadas con el mar, debe extenderse también al patrimonio fluvial y lacustre, a las actividades que en ellas se desarrollan desde una perspectiva integrada y transversal⁵⁸.

Se ha insistido asimismo que la historia de muchos pueblos y ciudades está vinculada al mar y a los ríos, desde la pesca artesanal a los procesos de innovación tecnológica y los inventos que han supuesto hitos en la historia mundial, así como al desarrollo del transporte. Todo lo cual ha podido dar lugar a formas específicas de entender la vida. Se valoran los paisajes que estas actividades han generado y el mismo patrimonio material e inmaterial relacionada con todo ello, que representan testimonios del desarrollo de la humanidad.

El paisaje y el patrimonio cultural

Con todos estos desarrollos ha ido creciendo el interés por los diferentes medios geográficos y por sus paisajes, y la protección del patrimonio se ha extendido al conjunto del territorio y a todo el paisaje natural y humanizado. El paisaje cultural, como resultado de la interacción de la acción humana sobre el medio natural, atrae hoy un gran interés y es estudiado por especialistas individuales y por organismos creados para ello.

Los paisajes culturales empezaron a ser considerados por los geógrafos, que a principios del siglo XX definieron su disciplina como la ciencia del paisaje, y a éste precisamente como el resultado de la interacción entre el hombre y el medio natural. El resultado de la acción humana sobre el medio da lugar a paisajes culturales, lo que se realiza en el marco de prácticas que se han configurado en el seno de las comunidades. Además de la memoria histórica que ofrecen sobre el trabajo de los grupos sociales, los paisajes poseen también valores estéticos reconocibles, y tiene otros valores: contribuyen a la preservación del medio ambiente y a mantener la biodiversidad, y poseen funciones culturales, de ocio y recreo. Este enfoque se vincula también a un fuerte desarrollo de la geografía cultural, que estudia la transformación del paisaje natural en paisaje humanizado por la acción del hombre

La ciencia del paisaje se ha ido configurando también desde otras perspectivas disciplinarias. Por ejemplo desde la biogeografía, en sus estudios sobre el paisaje natural o limitadamente transformado por el hombre. No se presta atención a los paisajes muy transformados por el hombre como la ciudad compacta. Aunque no sería difícil buscar y encontrar geotopos y geofacies en la ciudad, de manera similar a como se hallan en el espacio biogeográfico⁵⁹.

La extensión del paisaje a todo el territorio vendría apoyada por la raíz *Land* de la expresión *Landscape* y *Landschaft*, que remite a la tierra y al terreno. El paisaje se relaciona para mucha gente con lo agrario y natural; y frecuentemente se reduce a espacios de especial importancia y valores estéticos. Hay quien no concibe que la ciudad tenga paisaje, una concepción recientemente cuestionada, como veremos.

El concepto de paisaje cultural fue definido por la UNESCO en 1999, como hemos dicho. El artículo 1 de la Convención de 1999 lo definía como “las obras conjuntas del hombre y la naturaleza”, que

⁵⁷ Roman López 2012.

⁵⁸ Así se defendía en las XV Jornadas Internacionales de Patrimonio Industrial INCUNA 2013. Entre los elementos patrimoniales, se enumeran los siguientes: la memoria del trabajo y conservación del patrimonio tecnológico e industrial de puertos, ríos, canales y lagos, las actividades materiales e inmateriales generadas en torno al mar y los ríos, las fiestas, la gastronomía, la música, el folklore, el cine, la toponimia, las artes populares, la fotografía, los archivos e inventarios, el patrimonio marítimo y fluvial y su relación con el paisaje, el medio ambiente y la sostenibilidad, los museos, los centros de interpretación y exposiciones temporales y permanentes, la arqueología subacuática, los balnearios, baños de mar y río, la memoria de las gentes del mar y su cultura, la gestión del turismo y del ocio, las industrias creativas y culturales.

⁵⁹ Bolós 1992.

ground. Many people associate landscape with the adjectives agrarian and natural, and the use of the term is often reserved for areas of outstanding beauty. Some people believe that there is no such thing as urban landscape, a concept that has recently been challenged, as we shall see.

As indicated above, the concept of cultural landscape was defined by UNESCO in 1999. Article 1 of the 1999 Convention describes it as “the combined works of men and nature”, which are “illustrative of the evolution of human society and settlement over time, under the influence of the physical constraints and/or opportunities presented by their natural environment and of successive social, economic and cultural forces, both external and internal”.⁶⁰ Since then, cultural landscapes have formed an essential part of world heritage in need of safeguarding and protection.

Studies on cultural landscape have proliferated in recent years. They are particularly prevalent in the field of geography, a discipline that once defined itself as landscape science and now pays a great deal of attention to itself.⁶¹ Architecture is another discipline that has gradually incorporated cultural landscapes as a field of study at universities and a topic of debate at conferences.⁶²

Observation of the Landscape

In the perception and appreciation of landscape, attention has also been paid to the importance of the observer’s view of it. Geographical studies conducted several decades ago demonstrated the role of cultural traditions in the way that landscape is viewed, appreciated and selected. For example, we know that Europeans and North Americans perceive landscape differently, in spite of their cultural proximity.⁶³ Stereotypes are created and assimilated, influenced by preconceptions, level of education, and the ideas and images of the group to which one belongs.

Landscape is a human physical construction, produced by man’s actions on the original natural environment over thousands of years. But it is also a mental construct: to a certain extent, it does not exist until it is viewed, and in fact it is always reconstructed by the observer. As the philosopher Santayana said, “A landscape to be seen has to be composed”, and it is composed, in each case, with the objectives, personality and culture of the viewer, but also with the culture and general tastes shared by the group or society to which one belongs.⁶⁴

Some landscapes are constructed when the geographic area is viewed under a different perspective. This was the case of Spain’s Central Plateau, whose landscape was constructed by the writers of the Generation of 1898. Traditionally regarded as a place with little aesthetic charm, thanks to these authors it acquired the aura of the historical events that had transpired there.⁶⁵ The images created in literary works also exert a powerful influence. Nowadays, a number of authors are gathering information and analysing natural and urban landscapes in novels and poetry.⁶⁶ Sometimes these visions are quite startling: in the case of rural areas, due to way in which traditional life is sometimes mythicised; and in the case of cities due to the negative, subjective and nostalgic sentiments expressed, which rarely reflect the positive, dynamic aspects of urban life, such as innovation, creativity, the upward mobility of immigrants, and the culture, which is sometimes shared and enriched by the very same authors who denigrate it.

⁶⁰ Guidelines 2008. See also World Heritage Centre, Cultural Landscape, <http://whc.unesco.org/en/culturallandscape/>; cultural landscapes are defined as representative of the different regions of the world, that “combine works of nature and of men; they express the relationship between the ongoing culture of the local people and the landscape”. Altogether, 82 of the sites on the World Heritage List have been recognised as cultural landscapes, classified into three categories. The website cited contains detailed information about them and a full bibliography of books, articles, documents and international conventions.

⁶¹ Recent contributions include those of Tort J, Checa Artasu, García Chiang et al. 2013. Interdisciplinary works on landscape management, from the point of view of its protection and use, have also appeared. See Busquets Fábregas y Cortina Ramos (coords.) 2008. These study the dynamics of landscape formation, regulation, planning and different types of management, and analyse specific cases.

⁶² For example, Paisaje 2007.

⁶³ As shown years ago in the studies conducted by Lowenthal and Prince 1964 and 1965, and Lowenthal 1968.

⁶⁴ Capel 1973, p. 98 and ff (“La percepción del paisaje”). See also López Silvestre 2010, who noted that in 1800 Friedrich Shelling stated that “landscape only becomes real in the eye of the beholder” (p. 16, note 11), and that the historian Marc Bloch wrote that “landscape only exists in my conscience”, referring to the landscape he observed from his window and whose components were analysed by different scientific disciplines (p. 12).

⁶⁵ As Pedro Lain Entralgo showed in his study on the Generation of 1898, in Capel 1973, p. 100.

⁶⁶ On landscape in Spanish literature, Ortega Cantero 2003, and Pillet 2012; on cities in literature, Carreras Verdager 2013.

“ilustran la evolución de la sociedad y de los asentamientos humanos a lo largo de los años, bajo la influencia de las limitaciones y/o las ventajas que presenta la estructura del entorno natural y fuerzas sociales, económicas y culturales sucesivas, externas e internas”⁶⁰. A partir de ese momento los paisajes culturales se convierten en parte esencial del patrimonio de la Humanidad, y se señala la necesidad de salvaguardar y proteger los existentes.

Los estudios sobre el paisaje cultural han proliferado en los últimos años. Sobre todo, desde la geografía, una disciplina que en algún momento se autodefinió como la ciencia del paisaje terrestre, y que hoy tras presta amplia atención al mismo⁶¹. También la arquitectura, que ha ido incorporando asimismo la atención a los paisajes culturales en sus enseñanzas y congresos⁶².

La mirada al paisaje

Se ha destacado la importancia de la mirada del observador en la percepción y valoración del paisaje. Estudios geográficos ya antiguos han puesto de manifiesto de forma clara que las tradiciones culturales afectan de forma importante a los paisajes que se observan, se valoran y se seleccionan. Es seguro que europeos y norteamericanos perciben el paisaje de forma diferente, a pesar de su proximidad cultural⁶³. Los estereotipos se configuran y se aceptan, están mediatizados por las ideas previas que se tienen antes de contemplarlos, el nivel cultural personal y las ideas e imágenes del grupo a que se pertenece.

El paisaje es una construcción física humana, ha sido producido por el hombre actuando durante milenios sobre el medio natural primitivo. Pero es también una construcción mental, en cierta manera no existe hasta que se le mira, y en realidad siempre se construye por el observador. Como escribió el filósofo Santayana “para contemplar un paisaje es preciso componerlo”; y se compone, en cada caso, con los objetivos, la personalidad y la cultura del observador; pero también con la cultura y los gustos generales que son compartidos por la colectividad a la que se pertenece⁶⁴.

Hay paisajes que se construyen al mirar el espacio geográfico con nuevas ideas. Como sucedió con el paisaje de la Meseta castellana, construido por los escritores de la Generación del 98, en un espacio que hasta entonces era poco apreciado estéticamente, pero al que ellos incorporaron el sentimiento de la historia que se había desarrollado sobre esas tierras⁶⁵. También son muy influyentes las imágenes elaboradas por la literatura. Se hacen hoy esfuerzos por parte de autores diversos para reunir información y realizar análisis acerca del paisaje de la naturaleza y de la ciudad en la literatura, desde la novela a la poesía⁶⁶. Visiones a veces sorprendentes; en lo que se refiere a los espacios rurales por la mitificación que en ocasiones se hace de la vida tradicional; y en lo que se refiere a las ciudades, por lo negativas, subjetivas y nostálgicas, y donde se refleja escasamente la riqueza y el dinamismo de la ciudad, la innovación, la creatividad, el ascenso social de los inmigrantes, o la cultura, de la que a veces los mismos literatos forman parte y enriquecen.

⁶⁰ Directrices 2008. Véase asimismo World Heritage Center, Cultural Landscape, <http://whc.unesco.org/en/culturallandscape/>; los paisajes culturales se definen como paisajes que son representativos de las diferentes regiones del mundo, y que “combinan trabajos de la naturaleza y del hombre; expresan una larga e íntima relación entre los pueblos y su medio natural”. Un total de 82 de los sitios de la Lista Mundial del Patrimonio han sido reconocidos como paisajes culturales, clasificados en tres categorías. En el sitio citado hay una amplia información sobre ellos y una extensa bibliografía con libros, artículos, documentos y convenios internacionales.

⁶¹ En ese sentido pueden destacarse entre las aportaciones recientes las de TORT J... o la de Checa Artasu, García Chiang et al. 2013. También aparecen obras interdisciplinarias sobre gestión del paisaje, con vistas a su protección y ordenación, Busquets Fábregas y Cortina Ramos (coords.) 2008; en ella se estudian la s dinámicas de producción de paisajes, la regulación y proyección, las diferentes formas de gestión, y se hacen análisis de casos.

⁶² Por ejemplo, Paisaje 2007.

⁶³ Como mostraron hace ya años los estudios de Lowenthal y Prince 1964 y 1965, y Lowenthal 1968.

⁶⁴ Capel 1973, p. 98 y ss (“La percepción del paisaje”). Véase asimismo López Silvestre 2010, que ha recordado que ya en 1800 Friedrich Shelling afirmó que “el paisaje tiene realidad solo en el ojo del contemplador” (p. 16, nota 11), y que el historiador Marc Bloch escribió que “el paisaje existe únicamente en mi conciencia”, aludiendo al paisaje que ve desde su ventana y que las distintas disciplinas científicas analizan en sus componentes (p. 12).

⁶⁵ Como mostró Pedro Lain Entralgo en su estudio dedicado a la Generación del 98, en Capel 1973, p. 100.

⁶⁶ Sobre el paisaje en la literatura españolas, Ortega Cantero 2003, y Pillet 2012, sobre la ciudad en la literatura Carreras Verdager 2013.

HORACIO CAPEL

El patrimonio natural
y territorial
Natural and Territorial
Heritage

The development of the art gardening, and the concept of the English garden in particular, also influenced the perception of landscape. The sentiment of the sublime, the value of nature, the appeal of ruins, the romantic view of landscape... many ideas have been tried and tested and related to that perception.⁶⁷

Figurative representations of landscape select vistas, points of view. Peasants perceive land from a practical point of view. As we have already seen, it is frequently visitors who perceive it as different or unique. In fact, landscape is constructed by people travelling and discovering new lands; it is built upon the strangeness of what is new and the quest to identify similarities and differences with lands already discovered. Meanwhile, geologists, naturalists, geographers, engineers, botanists, anthropologists and architects all view landscape with a specific purpose in mind, observing it in a much more deliberate way than simple travellers.

During the Renaissance landscape was increasingly represented in paintings and drawings, as background scenery. In the 17th and 18th centuries it gained more prominence, as painters turned landscape into the central theme of their canvases.⁶⁸

The *vedute* of Italian cities first appeared in the 15th century and soon acquired extraordinary precision, culminating in Jacopo de'Barbari's visit to Venice in 1500, and during the 16th and 17th centuries in city plans with the "*topographia accuratissime delineata*", or the outstanding accuracy of the topography and landscape of the city as a whole and of specific quarters. These vistas were subsequently consolidated in the 18th century through the work of painters like Gaspar Van Wittel, Giovanni Canaletto, Bernardo Bellotto and Francesco Guardi, often produced for foreign visitors on their "Grand Tour". Sometimes, in their attempt to depict idyllic landscapes, artists would abandon the *vedute esatte* and move monuments or paint composite vistas.

The use of optical instruments such as the telescope and the camera obscura to view landscape also impacted on its perception. Certain Dutch painters used these instruments from as early as the 17th century, or possibly before then, and they were increasingly used in the 18th century by Italian *vedutistas*, travellers and naturalists.⁶⁹ Simón de Rojas Clemente took one with him on his travels through Andalusia between 1804 and 1809, fixing his first view with precision and then completing it with life illustrations.⁷⁰

The "bird's eye view" of landscape, from above, was first perceived and constructed by those who painted the early vistas of cities (such as the aforementioned Jacopo de'Barbari's view of Venice in 1500), created with the aid of detailed plans and by climbing towers and imagining the entire vista. Next, in the 18th and 19th centuries, came the images from hot-air balloons. In the latter century in particular, there were several ambitious attempts to represent cities, like Alfred Guesdon's *L'Espagne à vol d'oiseau*, published in Paris in 1855, which featured a series of lithographs with aerial views. It is still not certain how Guesdon created these images, but he probably used photographs taken from a captive balloon.⁷¹ Finally, landscape was observed and represented from aeroplanes, giving rise to aerial geography. The geographer Pierre Deffontaines and the sociologist Paul-Henry Chombard de Lauwe championed the aerial discovery of the world, convinced that the aeroplane offered a new way of viewing the earth.⁷²

Photography provided another new way of viewing landscape, offering the advantages of increasingly accurate representation. Photographs not only reflected reality but constructed it. Similarly, the advent of tourism introduced a new form of landscape observation. The photographs of the early travellers and travel organisers have often become stereotypical images of things that have to be seen with one's own eyes; landscape is viewed from the perspective of the tourist/traveller, who comes with his/her own preconceptions, just like the British travellers of the 18th century. What previous accounts, and guide books, tell us about what there is to see, affects the way we see it.⁷³ And in turn, the way a land is viewed by tourists can ultimately affect the way it is viewed by local residents.

67 Capel 2002, vol. I, cap. 7.

68 On the history of landscape, see the works of Javier Maderuelo, published between 1996 and 2010; also Berque 1997.

69 Stafford 1984; Cámara Muñoz and Gómez López 2011, p. 252.

70 Clemente Rubio ed. 2002, introductory essays by Antonio Gil Albarracín and Horacio Capel.

71 Quirós 1991, p. 147 and ff. ("España a vista de pájaro... a mediados del siglo XIX").

72 Capel 2009.

73 Zusman 2010, p. 77-79.



Jacopo de' Barbari,
Vista de Venecia,
1500.

Jacopo de' Barbari,
A view of Venice,
1500.

El desarrollo del arte de la jardinería, y en concreto la concepción del jardín inglés, influyó en las concepciones sobre el paisaje. El sentimiento de lo sublime, el valor de la naturaleza, el aprecio por las ruinas, el sentimiento romántico hacia el paisaje, muchas ideas se experimentaron y se relacionan con esa concepción⁶⁷.

Las representaciones del paisaje seleccionan vistas, puntos de vista. El territorio se percibe por los campesinos de forma utilitaria. Frecuentemente, como hemos dicho, son los que vienen de afuera, los visitantes quienes lo perciben por distinto y peculiar. El paisaje, en efecto, se construye al desplazarse y ver otros territorios, a partir de la extrañeza por lo nuevo y de la búsqueda de las semejanzas y diferencias con los territorios conocidos. También lo miran con designio los geólogos, naturalistas, geógrafos, ingenieros, botánicos, antropólogos, arquitectos, todos los cuales echan una mirada más intencionada que la de los simples viajeros.

A partir del Renacimiento el paisaje fue cada vez más representado en la pintura y en el dibujo, como fondo de las escenas. Luego iría ganando protagonismo en el siglo XVII y XVIII, cuando los pintores incorporaron ampliamente el paisaje en sus lienzos⁶⁸.

Las *vedute* de ciudades italianas aparecieron en el siglo XV, y alcanzaron pronto una precisión sorprendente que culminaría en la vista de Venecia de Jacopo de'Barbari de 1500, y durante el XVI y el Seiscientos en los planos de ciudades con la "*topographia accuratissime delineata*", impresionantes por la exactitud de la topografía y el paisaje de la ciudad en su conjunto y de sectores determinados. Luego se consolidaron en el siglo XVIII, en la obra de pintores como Gaspar Van Wittel, Giovanni Canaletto, Bernardo Bellotto o Francesco Guardi, producidas a veces para los visitantes del *Grand Tour*, y que en ocasiones son tan ideales que, al contrario de las *vedute esatte*, desplazan los monumentos y pintan vistas compuestas.

El uso de instrumentos ópticos, como el telescopio o la cámara obscura para la observación del paisaje influiría en su percepción; algunos pintores holandeses la utilizaron ya desde el siglo XVII, y es posible que desde antes, y fue luego crecientemente usada en el XVIII por los *vedutistas* italianos, por viajeros y naturalistas⁶⁹; en su viaje por Andalucía entre 1804 y 1809 Simón de Rojas Clemente iba con una, fijando la visión con precisión, y completándola con ilustraciones tomadas del natural⁷⁰.

El paisaje 'a vista de pájaro', desde arriba, se empezó a percibir y a construir por quienes hacían las primeras vistas de ciudades (por ejemplo, la citada de Jacopo de'Barbari de Venecia de 1500) utilizan-

67 Capel 2002, vol. I, cap. 7.

68 Véase sobre la historia del paisaje los diferentes trabajos de Javier Maderuelo, entre ellos 1996 a 2010; también Berque 1997.

69 Stafford 1984; Cámara Muñoz y Gómez López 2011, p. 252.

70 Clemente Rubio ed. 2002, estudios introductorios de Antonio Gil Albarracín y de Horacio Capel.

Sometimes, when we look at landscape the way we see it is coloured by a biased or partial view, as we have seen to be the case with the histories of cities when there is a deliberate attempt to link them with certain periods in the past and ignore all the intervening events. In certain eras and countries, the Roman past has been important, especially when it has been possible to identify and interpret. This is particularly true of Italy, where it explains Mussolini's obsession with the ancient ruins of Rome, and to lesser extent it has also occurred in France, Spain and other countries that formed part of the Roman Empire at the beginning of the Common Era. That Roman past has also been used to justify the domination of former European colonies, especially in the North of Africa where the French colonists deliberately promoted the excavation of Roman towns for that purpose, as has been demonstrated in the case of Volubilis.⁷⁴

Measures for Promoting Landscape as Heritage

Since the 1980s several international measures have been adopted to protect landscape. The Council of Europe has introduced increasingly broad and precise criteria in different conventions. In 1982 the Benelux Convention on Nature Conservation and Landscape Protection defined a specific series of landscape objectives which were reaffirmed in the 1990s by the increasing preoccupation with biological diversity, reflected in the Pan-European Biological and Landscape Diversity Strategy (1997).

The Mediterranean landscape became an object of specific attention in 1992, with the approval of the Mediterranean Landscape Charter, or Seville Charter, which was recognised by the Council of Europe. This subsequently gave rise to the European Landscape Convention, which was approved in Florence in 2000 and has been ratified by most of the 47 Council of Europe member countries within the framework of a campaign entitled "Europe, A Common Heritage".⁷⁵ Under the terms of this convention, landscape is regarded as "any area, as perceived by people, whose character is the result of the action and the interaction of natural and/or human factors" (Art. 1). It therefore covers "natural, rural and urban areas", including "land, inland water and marine areas" (Art. 2).

The Florence Convention has had a crucial impact on landscape policies in Europe, but its implementation has also posed countless problems regarding methodologies for zoning, classifying and organising recommendations for the protection of landscape units. It recognises that every region or country has a landscape comprising natural, rural, urban and peri-urban areas, grants heritage, aesthetic and identity values to all landscapes, and recommends the adoption of regulations to protect them. Many of the countries that signed the Florence Convention are modifying their legislation and planning instruments to meet the objectives set out in the agreement and progress from merely protecting the landscape to managing and planning it.

In a constantly and rapidly changing world, these preserved landscapes or areas have enormous value as spaces of remembrance, with historic or symbolic significance. In fact, they are "islands of memory".⁷⁶

But they also have other values and implications. In October 2010, on the 10th anniversary of the Florence Convention, the positive aspects of that agreement to safeguard and protect heritage were reaffirmed and its implementation was agreed to have led to efforts by citizens to improve the collective quality of life. The consensus was that "the commitment to heritage appreciation and protection and to the creation of landscapes undoubtedly constitute essential aspects".⁷⁷ The idea is to create a new territorial culture in order to "build societies that are more cohesive and human, capable of using resources in a conscious and sustainable manner". Undoubtedly, the initial preoccupation that inspired the notion of landscape protection partly stems from losses of natural heritage and biodiversity around the globe, and in Europe in particular, and the desire to contribute to the regeneration of degraded

⁷⁴ Pons, in publication.

⁷⁵ The Florence Convention of 2000, Convenio 2007.

<http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/heritage/landscape/compendium/leafletEspagne.pdf>

<http://www.magrama.gob.es/en/desarrollo-rural/temas/desarrollo-territorial/convenio.aspx>

<http://www.cidce.org/pdf/Convenio%20Paisaje.pdf>. It has been recognised and ratified by most of the 47 Council of Europe member countries.

⁷⁶ Santacana Mestre and Serrat Antolí, 2008.

⁷⁷ As stated by Gabriella Battaini-Dragoni, Director General of Education, Culture and Heritage of the Council of Europe, Florence, 20 October 2010.

do planos precisos y subiendo a torres e imaginando la totalidad. Luego con imágenes desde los globos en el siglo XVIII y en el XIX. En este siglo se acometieron ambiciosas empresas de representación de ciudades, como la obra *L'Espagne à vol d'oiseau*, realizada por Alfred Guesdon y editada en París en 1855, con la serie de litografías con vistas en perspectiva aérea, cuya confección plantea todavía dudas, pero para las que probablemente utilizó tomas fotográficas a partir de globos cautivos⁷¹. Finalmente se observó y representó el paisaje desde el avión, construyendo una geografía aérea; el geógrafo Pierre Deffontaines y el sociólogo Paul-Henry Chombard de Lauwe, impulsaron un descubrimiento aéreo del mundo, desde el convencimiento de que el avión significaba una nueva forma de ver la Tierra⁷².

También fue nueva la imagen del paisaje que facilitó el desarrollo de la fotografía, con una cada vez más refinada representación. Los fotógrafos no solo reflejan la realidad, también la construyen. La aparición del turismo introduciría una nueva mirada en los paisajes. Las fotografías de los primeros viajeros y de los organizadores de viajes se convierten frecuentemente en imágenes estereotipadas que hay que ver en la realidad; el paisaje se mira desde la construcción que hace el turista viajero, que viene con sus prejuicios, como hacía el viajero inglés del siglo XVIII. Lo que dicen los relatos previos, y las guías de viaje, que informan sobre lo que es preciso mirar, afecta a la mirada⁷³. Y esa mirada del turista puede acabar, a su vez, por afectar a la de los propios habitantes de un territorio.

A veces al mirar un paisaje se echa intencionadamente una visión sesgada y parcial, como hemos visto que podían realizar asimismo las historias de ciudades, cuando se quiere enlazar con periodos del pasado, para dejar entre paréntesis toda la historia intermedia. En algunas épocas y países era importante el pasado romano, si se podía encontrar y esgrimir. Especialmente lo ha sido en Italia, y de ahí la obsesión mussoliniana por las ruinas antiguas de Roma; y también subalternamente en Francia, España, y otros países del antiguo imperio de comienzos de nuestra era. Ese pasado romano ha podido servir asimismo para justificar la dominación de otros territorios antes europeos; especialmente en el Norte de África donde la colonización francesa activó la excavación de ciudades romanas con ese fin, como se ha puesto de manifiesto con referencia a la de *Volubilis*⁷⁴.

Medidas para la patrimonialización del paisaje

A partir de las dos últimas décadas del siglo XX se han ido adoptando progresivamente medidas internacionales para la protección del paisaje. El Consejo de Europa ha establecido criterios cada vez más amplios y precisos en diferentes convenios. En Europa, la Convención del Benelux sobre Conservación de la Naturaleza y Protección del Paisaje estableció ya en 1982 objetivos sobre el paisaje, lo que se afirmaría luego en los años 1990, con la preocupación por la diversidad biológica, reflejada en la Estrategia Paneuropea para la Diversidad Biológica y del Paisaje (1997).

El paisaje mediterráneo fue objeto de una especial atención a partir de 1992, cuando se aprobó la Carta del Paisaje Mediterráneo, o Carta de Sevilla, que fue reconocida por el Consejo de Europa. Dio lugar posteriormente al Convenio Europeo del Paisaje, aprobado en Florencia en 2000, ratificado ya por la mayor parte de los 47 países que se integran en el Consejo de Europa, en el marco de una campaña sobre "Europa, un patrimonio común"⁷⁵. Se considera paisaje "cualquier parte del territorio tal como la percibe la población y cuyo carácter sea resultado de la acción y la interacción de factores naturales y/o humanos" (art. 1); abarca, por tanto "áreas naturales, rurales y urbanas", comprendidas las "zonas terrestre, marítima y las aguas interiores" (art. 2).

El Convenio de Florencia ha sido fundamental para las políticas de paisaje en el continente; pero su puesta en marcha ha suscitado también numerosos problemas, en relación con las metodologías para

⁷¹ Quirós 1991, p. 147 y ss. ("España a vista de pájaro... a mediados del siglo XIX").

⁷² Capel 2009.

⁷³ Zusman 2010, p. 77-79.

⁷⁴ Pons, en publicación.

⁷⁵ El Convenio de Florencia de 2000, Convenio 2007.

<http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/heritage/landscape/compendium/leafletEspagne.pdf>

<http://www.magrama.gob.es/en/desarrollo-rural/temas/desarrollo-territorial/convenio.aspx>

<http://www.cidce.org/pdf/Convenio%20Paisaje.pdf>. Ha sido reconocido y ratificado ya por la mayor parte de los 47 países del Consejo de Europa.

landscapes. This explains why the focus is no longer solely on landscapes of unique or outstanding beauty but includes all landscape, both rural and urban, both constructed by human action and natural, both exceptional landscapes with a universal value (as recognised on a specific list) and ordinary ones, and, ultimately, all landscapes that need to be protected, managed and planned. Landscapes are undergoing the same process as buildings in the past, which were initially valued as isolated monuments until public appreciation spread to everything around them, even modest buildings. It is the same with landscapes: first it was just the exceptional ones that were valued but now the immediate environment and the ordinary ones are included as well.

The statement that “every territory is landscape” is a necessary corollary of this perspective. Landscape diversity is a significant value, and the policies implemented should play a role in guaranteeing that diversity and its quality as essential aspects of sustainable development based on a harmonious balance. The aim here as well is to preserve the diversity of the landscapes we have inherited so that we can pass it on to future generations.

Spain signed the European Landscape Convention along with other member states and it was ratified by the Spanish parliament on 6 November 2007.⁷⁸ Furthermore, some of the autonomous regions in this country have introduced their own legislation on landscape.⁷⁹ Meanwhile, the ones along the Mediterranean coast have collaborated with each other and with the Mediterranean regions in other countries to implement coordinated public policies on the protection of this area, based on the shared conviction that “high-quality landscape is a key factor for the competitiveness and sustainability of Mediterranean urban areas”. Another very useful initiative in this respect is the promotion of good landscape practices by these regions.⁸⁰ Meanwhile, on a national level, Spain’s land management policies have gradually incorporated instruments related to landscape.

In addition to all of these developments, UNESCO has accepted the concept of cultural landscape as the definition of world heritage created by humanity. In 2006, the World Heritage List included 55 sites under this category.⁸¹

As we have seen, the fascination with landscape has evolved into an interest in the territory and industrial, mining, agrarian and rural landscape in general. We have also seen that observation of the landscape provides us with an insight into a spatial order that is the product of human action stemming from specific cultivation and management aims and imbued with a set of cultural values and practices associated with precise technical know-how.⁸² Moreover, nowadays spaces like mountains, coastlines,⁸³ regional landscapes⁸⁴ and urban landscapes are treated as outstanding areas.⁸⁵

⁷⁸ Published in *Boletín Oficial del Estado*, issue 31 5 February 2008, p. 6259-6263, (Annex 1). The convention entered into force on 1 March 2008, <http://www.paisajeyterritorio.es/>.

⁷⁹ Catalonia passed the Catalan Landscape Protection and Management Act in 2005 and has also introduced “Landscape Charters” which aim to establish landscape conservation agreements between public administrations and economic and social agents. The Regional Government of Andalusia has also introduced landscape protection measures [Mediterranean Landscape Charter (Seville, 1993) in collaboration with Sardinia, Tuscany, Languedoc-Roussillon and Catalonia]; see Vila Recio 2006. On Cantabria, Meer Lecha-Marzo, Puente Fernández and Mata Olmo 2013.

⁸⁰ See the portal PaysMedUrban, <http://www.paysmed.net/homepage.php>, and Observatorio 2011.

⁸¹ <http://whc.unesco.org/en/culturallandscape>. See: Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention. International Cultural Tourism Charter, Mexico 1999. Mediterranean Landscape Charter (Seville Charter), 2 July 1993. http://www.catpaisatge.net/fitxers/docs/convenis/Carta_Sevilla_Paisaje.pdf Council of Europe celebration of the 10th anniversary of the European Landscape Convention, Florence, October 2010. Information on these and other conventions, at the Andalusian Landscape and Territory Research Centre: <http://www.paisajeyterritorio.es/>.

⁸² On the construction of these, and the case of Valencia in particular, Besó Ros 2004.

⁸³ Boira i Maiques 2004.

⁸⁴ Fernández Lacomba (coord.) 2007. The Andalusian Historical Heritage Institute (IAPH) has compiled a database of cultural heritage in Andalusia (Immovable Heritage of Andalusia, Farmhouses, Haciendas and Wine Presses of Andalusia, Movable Heritage of Andalusia, Cultural Landscapes of Andalusia, Bibliography of Historical Heritage, Thesaurus). *Paisajes culturales de Andalucía* includes selected Andalusian landscapes with cultural values and is updated monthly. The IAPH has currently identified and recorded more than 150 landscapes with outstanding material and/or immaterial cultural values. The *Tesoro del Patrimonio Histórico de Andalucía* is a multi-disciplinary compilation in a single document and language of all the experiences related to historical heritage, offering more than 16,000 thematic descriptors. See also V. Paül i Carril 2001, on the landscape of Oceania.

⁸⁵ Zárate Martín 2012, Observatorio 2011.

zonificar, jerarquizar y organizar las propuestas de defensa de las unidades paisajísticas a proteger. Reconoce que todo territorio proyecta un paisaje, tanto las áreas naturales como las rurales, las urbanas y las periurbanas, y otorga un valor patrimonial, estético e identitario a todos los paisajes, recomendando la adopción de medidas normativas para su protección. En muchos de los países firmantes del Convenio de Florencia se están produciendo cambios en la legislación y en la planificación para cumplir los objetivos del acuerdo, y pasar desde la protección a la gestión y ordenación del paisaje.

En un mundo en continuas y aceleradas transformaciones, estos paisajes o territorios preservados tienen un gran valor: espacios para el recuerdo, el significado histórico o simbólico; son, de hecho, ‘islas de memoria’, como se les ha calificado⁷⁶.

Pero tienen también otros valores e implicaciones. En Octubre de 2010, al celebrarse el décimo aniversario del Convenio de Florencia, se valoró positivamente aquel acuerdo sobre la salvaguardia y protección del patrimonio, y se relacionó su puesta en práctica con los esfuerzos por la participación de la ciudadanía en la mejora de la calidad de vida colectiva, considerando que “el compromiso con la valoración y la protección del patrimonio y con la creación paisajística constituyen, sin duda, aspectos esenciales”⁷⁷. Se insiste en que se trata de crear una nueva cultura del territorio, para “la construcción de sociedades más cohesionadas y más humanas, capaces de utilizar los recursos de manera consciente y duradera”. Sin duda, la preocupación inicial que estimuló el paso a la protección del paisaje tiene que ver con las pérdidas en el patrimonio natural y en la biodiversidad a escala mundial y, específicamente europea, y la preocupación por contribuir a la regeneración de los paisajes degradados. Eso justifica que ahora no solo interesen los paisajes de especial belleza y singularidad, sino todos, los rurales como los urbanos, los construidos por la acción humana como los naturales, los excepcionales que poseen un valor universal (y se califican en una lista específica) como los cotidianos y, finalmente, todos los existentes, que deben ser protegidos, gestionados y ordenados. Ha sucedido con los paisajes de forma similar a como sucedió con los edificios, que en un primer momento se valoraban como monumentos aislados y luego el aprecio se extendió al conjunto que los rodea, incluyendo los edificios modestos; así en los paisajes, primero se valoraron los excepcionales y luego también el entorno y los cotidianos.

La afirmación de que ‘todo el territorio es paisaje’ es un corolario necesario de esta perspectiva. La diversidad del paisaje es un valor considerable, y las políticas puestas en marcha deben contribuir a asegurar dicha diversidad y su calidad, como aspectos esenciales del desarrollo sostenible basado en un equilibrio armónico. El objetivo es, también aquí, preservar la diversidad de los paisajes heredados y asegurar su transmisión a las generaciones venideras.

España suscribió el Convenio Europeo del Paisaje junto a otros Estados, y fue ratificado por Cortes Generales (el 6 de noviembre de 2007)⁷⁸. En este país, además, algunas Comunidades Autónomas han podido elaborar regulaciones propias sobre el paisaje⁷⁹. Algunas de ellas, ribereñas del Mediterráneo, han podido colaborar entre sí y con otras de diferentes países, para la puesta en marcha de políticas públicas coordinadas sobre la defensa del paisaje de este ámbito espacial, a partir de la posición común de que “el paisaje de alta calidad es un factor clave para la competitividad y la sostenibilidad de las áreas urbanas mediterráneas”, y realizan un importante esfuerzo para promover buenas prácticas paisajísticas, de gran interés⁸⁰. Al mismo tiempo, en el conjunto del territorio español, las políticas de ordenación territorial han ido incorporando también de alguna manera competencias que afectan al paisaje.

⁷⁶ Santacana Mestre y Serrat Antolí, 2008.

⁷⁷ Como declaró Gabriella Battaini-Dragoni, Directora General de Educación, Cultura y Patrimonio del Consejo, Florencia 20 Octubre 2010.

⁷⁸ *Boletín Oficial del Estado* nº 31 de 5 de febrero de 2008, p. 6259-6263, que publica la ratificación (Anexo nº 1). El convenio entró en vigor el 1 de marzo de 2008, <http://www.paisajeyterritorio.es/>.

⁷⁹ Cataluña aprobó en 2005 la Ley de Protección, Ordenación y Gestión del Paisaje de Cataluña, y ha elaborado “Cartas del Paisaje”, que tratan de establecer acuerdos entre las administraciones públicas y los agentes económicos y sociales para preservar el paisaje. También en Andalucía se ha prestado amplia atención al paisaje [Carta del Paisaje Mediterráneo (Sevilla, 1993), conjuntamente con Cerdeña, Toscana, Languedoc-Rosellón y Cataluña]; véase Vila Recio 2006. Sobre Cantabria, Meer Lecha-Marzo, Puente Fernández y Mata Olmo 2013.

⁸⁰ Véase el portal PaysMedUrban, <http://www.paysmed.net/homepage.php>, y Observatorio 2011.

Mountains have become a “brand”, while the landscape they contain has become heritage.⁸⁶ In light of the crisis affecting these mountainous areas, the rural and livestock activities, also in crisis, are searching for a way forward by placing the emphasis on the quality of their products, on rural tourism, on landscapes, and in particular on natural heritage that can be promoted with slogans that make reference to a natural paradise.⁸⁷

Urban landscape is extremely complex due to the occupation density and the multiple functions it fulfils.⁸⁸ In this respect, the definition of landscape agreed at the European Convention in Florence in 2000 has been crucial, because it explicitly states that the term applies to all types of land, including urban and degraded areas. Today, the city, in its widest sense, comprises stark contrasts, in terms of its morphology and different types of landscapes.⁸⁹

In certain cases there have been attempts to introduce measures to adapt landscapes, mainly in peri-urban areas and in the approaches to cities and towns.⁹⁰

There is also a wide movement in favour of the landscape dimension of archaeological sites dating from different protohistoric and historical periods, which has led to studies and movements to protect their immediate environments. Attention has been paid to the landscape impact of these sites, from dolmens and other prehistoric and protohistoric elements to ancient, medieval, Islamic and Christian sites.

All of this has given rise to a new discipline, namely, landscape archaeology,⁹¹ with a vast remit. This in turn has led to the inclusion of protection measures in urban and regional planning (such as land management and regional plans), to specific protection and management measures, with recommendations for the creation of cultural parks adjacent to archaeological monuments, and to concrete guidelines for “visually decontaminating” the landscape around them.⁹²

During all this time the existing legislation had essentially limited protection to the archaeological monument in question, to its specific site, and paid very little attention to its surroundings. Nowadays, this has changed in that the legislation covers not only the site itself but its setting, with a special emphasis on its territorial and landscape context.⁹³

One interesting example in this respect is the movement regarding the appreciation of prehistoric megalithic remains (such as Stonehenge and the dolmens at Antequera), and the debates that these have sparked about the significance of the sites and the meaning of seeing and being seen in relation to them.

A key aspect studied in this context is the importance of the “legacy” represented by megalithic archaeological elements, which have “an intrinsic heritage value” and also enrich the regional landscape. In addition to their consideration as “sculptures in the landscape”, they are valued for the insight they provide into how “the societies of the past were able to build such complex monuments, less technologically advanced than our modern-day monuments but with extraordinary visual and symbolic merits”. And conclusions are drawn about the need to promote a “new type of monumentalisation” of archaeological heritage in general and in how it relates to the surrounding landscape.⁹⁴

There have also been specific recommendations to analyse and classify the landscapes of different countries. One example is the *Atlas de los Paisajes de España*, published by the Spanish Ministry of

⁸⁶ As reported in one of the chapters in the book *Territorio y paisaje en las montañas españolas. Estructura y dinámicas espaciales*.

⁸⁷ For example, the slogan “Asturias, paraíso natural”, Delgado Viñas and Plaza Gutiérrez (Eds.) 2012, p. 197-202; also Solé and Bretón 1980 (“El paraíso poseído”).

⁸⁸ Capel, *La morfología de las ciudades*, vol. I, particularly Chap. 1, and vol. II.

⁸⁹ *El paisaje en la ciudad compacta*, Zoido, p. 20 and ff. Also Zoido 2012.

⁹⁰ Studies have been conducted to identify and rate landscape resources on the outskirts of towns and cities. For example, Constantina (*Identificación, caracterización y cualificación de recursos paisajísticos en el entorno del núcleo urbano de Constantina, Andalucía*).

⁹¹ Chevalier 1976, and further developed by Roger Agache, Paul Dufournet and others in the following years.

⁹² See Caballero Sánchez, Durán Salado et al. 2011; also Jiménez Salvador 2004.

⁹³ García Hernández and Calle Vaquero 2010.

⁹⁴ Caballero Sánchez, Durán Salado et al. 2011, p. 9.

A partir de toda esa evolución, el concepto de paisaje cultural ha sido aceptado por la UNESCO para definir el patrimonio mundial creado por el hombre. En 2006 un total de 55 sitios habían sido añadidos bajo esta categoría⁸¹.

La preocupación por el paisaje se ha traducido, lo hemos visto, en el interés por el territorio y el paisaje industrial, minero, agrario y rural en general; respecto a éste, como hemos visto, la observación permite descubrir un orden espacial, resultado del trabajo humano con objetivos precisos de cultivo y ordenación, y con unos valores y prácticas culturales unidas a una capacidad técnica determinada⁸². También se destacan hoy espacios específicos como la montaña o el litoral⁸³, paisajes regionales⁸⁴, y paisajes urbanos⁸⁵.

La montaña se convierte en una ‘marca’ y los paisaje de ella en un patrimonio⁸⁶. Frente a la crisis que afecta a estos espacios de montaña, las actividades rurales y ganaderas en crisis buscan una salida a la misma poniendo énfasis en la calidad de los productos, en el turismo rural, y en los paisajes, especialmente en patrimonio natural que pueden promocionarse con eslóganes que hacen referencia al paraíso natural⁸⁷.

El paisaje urbano es de una gran complejidad, por la densidad de ocupación y la multiplicidad de funciones⁸⁸. Ha sido esencial la definición del paisaje en el Convenio Europeo de Florencia de 2000, que explícitamente señala que se aplica a todo el territorio, incluyendo los urbanos y degradados. La ciudad hoy, en su la extensión generalizada, tiene partes muy contrastadas, morfología y paisajes diferenciados⁸⁹.

En algunos casos se han tratado de tomar medidas para el acondicionamiento paisajístico, en los entornos periurbanos en general, y en los accesos a ciudades, y pequeñas poblaciones⁹⁰.

Existe también un amplio movimiento a favor de una dimensión paisajística de los conjuntos arqueológicos de tipo diverso, de periodos protohistóricos e históricos, lo que se ha reflejado en estudios y movimientos para la defensa de sus entornos. Se ha prestado atención al impacto paisajístico de dichos conjuntos, desde los dólmenes y otros elementos de carácter prehistórico y protohistórico, a los conjuntos de arqueología antigua, medieval, musulmana y cristiana.

Todo ello ha dado lugar a la configuración de un nuevo campo del conocimiento, como es la arqueología del paisaje⁹¹, con una amplia dimensión territorial. La cual lleva a una preocupación por las

⁸¹ <http://whc.unesco.org/en/culturallandscape>. Ver: Operacional Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention. Internacional Cultural Tourism Charter, México 199. Carta del Paisaje Mediterráneo (Carta de Sevilla), 2 de julio 1993, http://www.catpaisatge.net/fitxers/docs/convenis/Carta_Sevilla_Paisaje.pdf

Celebración por el Consejo de Europa del Décimo Aniversario del Convenio Europeo del Paisaje, Florencia octubre 2010. Información sobre estos convenios y sobre otros, en el Centro de Estudios de Paisaje y Territorio del Instituto Andalucá: <http://www.paisajeyterritorio.es/>.

⁸² Sobre la construcción de estos últimos, con el ejemplo de Valencia, Besó Ros 2004.

⁸³ Boira i Maiques 2004.

⁸⁴ Fernández Lacomba (coord.) 2007. El Instituto del Patrimonio Histórico de Andalucía posee Bases de datos del patrimonio cultural de Andalucía (Patrimonio inmueble de Andalucía, Cortijos, haciendas y lagares de Andalucía, Patrimonio Mueble de Andalucía, Paisajes culturales de Andalucía, Bibliografía de Patrimonio Histórico, Tesaurus). *Paisajes culturales de Andalucía* incluye una selección de paisajes andaluces de interés cultural que va incrementándose mensualmente; en la actualidad, el IAPH tiene identificados y caracterizados más de 150 paisajes que destacan por sus valores culturales materiales y/o inmateriales. *El Tesaurus del Patrimonio Histórico de Andalucía* es una experiencia integradora de todas las disciplinas relacionadas con el patrimonio histórico en un único lenguaje documental, y ofrece más de 16.000 descriptores temáticos. Puede verse también V. Paül i Carril 2001, sobre el paisaje de Oceanía.

⁸⁵ Zárate Martín 2012, Observatorio 2011.

⁸⁶ Como se dice en uno de los trabajos incluidos en el libro *Territorio y paisaje en las montañas españolas. Estructura y dinámicas espaciales*.

⁸⁷ Por ejemplo, el eslogan “Asturias, paraíso natural”, Delgado Viñas y Plaza Gutiérrez (Eds.) 2012, p. 197-202; también Solé y Bretón 1980 (“El paraíso poseído”).

⁸⁸ Capel, *La morfología de las ciudades*, vol. I, en especial cap. 1, y vol. II.

⁸⁹ *El paisaje en la ciudad compacta*, Zoido, p. 20 y ss. También Zoido 2012.

⁹⁰ Se han hecho estudios de la identificación y valoración de los recursos paisajísticos en el entorno de núcleos urbanos. Como el de Constantina (*Identificación, caracterización y cualificación de recursos paisajísticos en el entorno del núcleo urbano de Constantina, Andalucía*).

⁹¹ Chevalier 1976, y desarrollada por Roger Agache, Paul Dufournet y otros en los años siguientes.

HORACIO CAPEL

El patrimonio natural
y territorial
Natural and Territorial
HeritageCueva de Menga
in Antequera.Menga Cave
in Antequera.

the Environment. An example on a regional level in Spain is the Landscape Observatory in Catalonia, which has published the *Catálogo de los Paisajes de Cataluña*, with specific reference to the scope of partial urban development plans.⁹⁵ Meanwhile, the Andalusian Landscape and Territory Research Centre has published the *Mapa de los Paisajes de Andalucía* and conducted studies on the landscape in relation to land use management, town planning, heritage, the environment, agriculture, and on landscape theory and methodology and landscape policies. There are also several concrete proposals and methodological debates at the European level, but this is not the place to discuss them.⁹⁶

Nowadays there is a general consensus that the perception of landscape is influenced by the observer's mobility, and by professional, social and recreational factors. Landscape has been viewed on foot, on horseback, from a carriage, from a train, from a car, from a bicycle. The landscape as it is seen from a car became a particularly popular topic among architects, inspired by the work of several authors.⁹⁷

Studies have been carried out on how we perceive landscape while driving through urban environments and mountains. This explains the interest in carrying out studies and classifying landscapes viewed from "scenic routes", a concept that first emerged some time ago in the United States in relation to landscape protection measures (scenic ways, green ways, skyline ways, scenic roads, etc.). Thanks to various international landscape protection conventions, this concept has recently been revived and currently has numerous practical applications. Methodological manuals that discuss road planning and design criteria have also been published in an attempt to integrate roads with the landscape, and specific studies have been carried out on selected scenic routes.

In Andalusia these experiences have led to interesting studies on the creation of a scenic route network to promote the visibility and perception of the region's varied landscapes. This has resulted in the publication, based on diverse criteria, of a catalogue of the most important routes in this part of Spain, featuring 46 stretches of road (1,666 kilometres) with outstanding heritage and educational value.⁹⁸ These routes may well have a positive impact on regional and rural development, and the landscape has also been examined in light of its relationship with railways.

95 Nogué 2007, with detailed information about the observatory's activities, and <http://www.catpaisatge.net/cat/catalegs.php>. On landscape catalogues and charters, with the example of Catalonia, Busquets Fábregas and Cortina Ramos 2008, Chaps. 5 and 6.

96 In this respect, see Gómez Zotano, Riesto Chueca and Rodríguez Rodríguez 204, in publication. They have proposed various classification and zoning methodologies.

97 Appleyard, Lynch and R. Myer 1964; also, following the book by Robert Venturi Denise Scott Brown and Steve Izenour, *Learning from Las Vegas*, 1972.

98 Zoido Naranjo (Ed.) 2009. 1st Landscape and Infrastructure Conference, held in Seville in October 2006. Papers that offer guidelines for the government on the issues raised. Discussion of two issues in particular: landscape and transport infrastructures. <http://www.paisajeyterritorio.es/>. Publicaciones del CEPT

medidas de protección en el planeamiento urbanístico y territorial (como los planes generales de ordenación urbana, planes regionales), y a las medidas de protección, gestión y ordenación, con propuestas para la creación de parques culturales en torno a los monumentos arqueológicos, y a directrices concretas para la 'descontaminación visual' del entorno paisajístico de ellos⁹².

Durante estos años la legislación existente había limitado la protección esencialmente al monumento arqueológico considerado, a su emplazamiento concreto, y estaba poco atenta al entorno en el que se sitúa. Hoy ha habido cambios también en este aspecto, ya que se ha pasado del espacio singular al territorio en que se inserta, insistiendo en la importancia de tener en cuenta el contexto territorial y paisajístico en que se levanta⁹³.

Especial interés tiene el movimiento hacia la valoración de restos megalíticos prehistóricos (como el de Stonehenge, los dólmenes de Antequera), y los debates a partir de ello sobre el significado de los emplazamientos, y el sentido de ver y ser vistos en relación con ellos.

Se ha insistido, por ejemplo, en la importancia del 'legado' que suponen los elementos arqueológicos de carácter megalítico, que tienen "un valor patrimonial intrínseco", y a la vez enriquecen el paisaje regional. Además de ser considerados como 'esculturas en el paisaje', se estima que una de las enseñanzas que destacan en ellos es que "las sociedades del pasado fueron capaces de construir monumentos de una singular complejidad, menos avanzados tecnológicamente que los actuales pero de especial riqueza visual y simbólica". Y se obtienen conclusiones sobre la necesidad de realizar una "monumentalización de nuevo cuño" de la generalidad del patrimonio arqueológico en sus relaciones con el paisaje circundante⁹⁴.

Se han realizado también propuestas concretas para el estudio y la clasificación del paisaje en diferentes países. Debe citarse en ese sentido el *Atlas de los Paisajes de España*, elaborado por el Ministerio del Medio Ambiente. A escala regional, en España, el Observatorio del Paisaje en Cataluña, ha elaborado un *Catálogo de los Paisajes de Cataluña*, correspondientes a los ámbitos de aplicación de planes urbanísticos parciales⁹⁵. Y el Centro de Estudios de Paisaje y Territorio, de Andalucía, ha elaborado el *Mapa de los Paisajes de Andalucía*, y ha realizado estudios sobre el paisaje en relación con la ordenación del territorio, el urbanismo, el patrimonio, el medio ambiente, la agricultura; así como sobre teoría y método del paisaje, y políticas de paisaje. Existen, además, diversas propuestas concretas y debates metodológicos en Europa, que no es ahora la ocasión de analizar⁹⁶.

Hoy se reconoce la influencia que tiene en la percepción del paisaje la movilidad del observador, y los desplazamientos laborales, sociales y recreativos. El paisaje ha podido ser mirado a pie, a caballo, en diligencia, en tren, en automóvil, en bicicleta. El paisaje desde el automóvil fue un tema de gran éxito entre los arquitectos, a partir de las obras de algunos autores⁹⁷.

Se han hecho, por ello, estudios sobre la percepción del paisaje al circular por carreteras, en los entornos urbanos y en la montaña. Esto explica que se haya pensado también en realizar estudios y catalogaciones del paisaje según se avanza por 'carreteras paisajísticas', concepto que tiene ya una cierta antigüedad, puesto que se utilizó en Estados Unidos en relación con las medidas de protección del paisaje (*scenic ways, green ways, skyline ways, scenic roads...*). Más recientemente, a partir de los diferentes convenios internacionales de protección paisajística, el concepto se ha revitalizado, y ha tenido numerosas aplicaciones prácticas. También se han elaborado manuales metodológicos sobre la carretera en el paisaje, debatiendo criterios para su planificación y proyectación, de manera que las carreteras se integren en el mismo; y se han hecho estudios concretos sobre recorridos y selección de carreteras paisajísticas.

92 Véase Caballero Sánchez, Durán Salado et al. 2011; también Jiménez Salvador 2004.

93 García Hernández y Calle Vaquero 2010.

94 Caballero Sánchez, Durán Salado et al. 2011, p. 9.

95 Nogué 2007, con amplia información acerca de las actividades del Observatorio; y <http://www.catpaisatge.net/cat/catalegs.php>. Sobre los catálogos y cartas del paisaje, con el ejemplo de Cataluña, Busquets Fábregas y Cortina Ramos 2008, caps 5 y 6.

96 Puede verse en ese sentido el trabajo de Gómez Zotano, Riesto Chueca y Rodríguez Rodríguez 204, en publicación. Han elaborado diversas propuestas metodológicas de clasificación y zonificación.

97 Appleyard, Lynch, & R. Myer 1964; también, tras el libro de Robert Venturi Denise Scott Brown y Steve Izenour, *Learning from Las Vegas*, 1972.

HORACIO CAPEL

El patrimonio natural
y territorial
Natural and Territorial
Heritage

There is also a general awareness of the fact that landscapes change very fast and that those created today are often less interesting and more commonplace than those that history has passed down to us. This clearly highlights the need for landscape policies and efficient landscape management instruments.⁹⁹

One important problem in this respect is the installation of technical elements in the landscape, from high and very high voltage transmission towers to wind turbines and photovoltaic power stations, and highly illuminating studies have been published on these as well.¹⁰⁰

There have even been recommendations to promote the merits of perturbed landscapes. For example, in post-mining landscapes there are initiatives to promote an appreciation of degraded areas and find beauty in the tips. In these areas it is possible to identify different types of landscapes: lakes, reservoirs and ponds, industrial heritage, energy landscapes, settlement landscapes (mining villages, etc.), and even landscapes that acquire artistic value by casting wastelands in an aesthetic light and turning them into a type of land art.¹⁰¹ The aim is to make rejected, repellent areas seem attractive, to use this new perception to turn these desolate landscapes in which the desolation endures even after the mines have closed into charming attractions.

A partir de estas experiencias, se han realizado en Andalucía valiosos estudios para crear una red de carreteras paisajísticas, que facilita visualizar y percibir variados paisajes regionales. Ello ha permitido elaborar, a partir de criterios diversos, un catálogo de las más importantes que pueden reconocerse en esa región española: un total de 46 tramos de carreteras con 1.666 kilómetros, que poseen un gran valor patrimonial y educativo⁹⁸. Se considera que estas rutas pueden constituir un buen factor de desarrollo territorial y rural. Al mismo tiempo, se ha explorado el paisaje en relación con el ferrocarril⁹⁹.

Se extiende la constatación de que los paisajes cambian rápidamente y que los que se forman hoy son a veces menos ricos y más banales que los que habían sido legados por la historia. De ahí la necesidad de políticas paisajísticas y de formas de gestión y ordenación del paisaje¹⁰⁰.

Un problema importante es el que se plantea con la instalación de elementos técnicos en el paisaje. Desde torres de líneas eléctricas de alta y muy alta tensión, hasta aerogeneradores y plantas fotovoltaicas. También sobre ello se han realizado estudios específicos de gran interés¹⁰¹.

Se ha llegado incluso a proponer la puesta en valor de los paisajes perturbados. Por ejemplo, paisajes post-mineros, resultado de la explotación minera, valorando territorios degradados y encontrando belleza en los ejemplos de esa degradación por ejemplo, las escombreras. En esos espacios se pueden identificar paisajes diferenciados: lagos, presas y estanques, patrimonio industrial, paisajes de la energía, paisajes de poblamiento (poblados mineros.); e incluso paisajes que adquieren valor artístico a partir de la mirada estética sobre los residuos, convirtiéndolos en una especie de *land art*¹⁰². Se trata de hacer atractivas áreas rechazadas y repulsivas. Paisajes desolados donde la misma desolación continúa al acabar la explotación económica, y que con esta nueva mirada pueden convertirse en atractivos estéticamente.

⁹⁸ Zoido Naranjo (Dir.) 2009. *I Congreso Paisaje e Infraestructuras*, celebrado en Sevilla en Octubre de 2006. Ponencias que constituyen una importante contribución orientativa para la actuación de la Administración en las cuestiones planteadas. debate sobre dos cuestiones: el paisaje y las infraestructuras del transporte. <http://www.paisajeyterritorio.es/>, Publicaciones del CEPT.

⁹⁹ *Paisaje y ferrocarril en el Valle del Guadalquivir*. Recuperación de entornos ferroviarios de la provincia de Córdoba.

¹⁰⁰ Busquets Fábregas y Cortina Ramos (coords.) 2008, y Busquets Fábregas 2011.

¹⁰¹ *Paisajes solares. Integración paisajística de plantas fotovoltaicas en Andalucía*.

⁹⁹ *Paisaje y ferrocarril en el Valle del Guadalquivir*. Restoration of railway settings in the province of Córdoba.

¹⁰⁰ Busquets Fábregas and Cortina Ramos (coords.) 2008, and Busquets Fábregas 2011.

¹⁰¹ *Paisajes solares. Integración paisajística de plantas fotovoltaicas en Andalucía*.

Horacio Capel. Catedrático de Geografía Humana de la Universidad de Barcelona. Ha sido profesor o investigador invitado en diversas universidades europeas y americanas y es *Doctor Honoris Causa* por la Universidad Nacional de San Juan, Argentina (1999), por la Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, Argentina (2002) y por la Universidad de Buenos Aires (2010). Entre sus numerosos premios se encuentra el Prix International de Géographie Vautrin Lud 2008, “Nobel de Géographie”. Sus publicaciones se iniciaron en 1964 (sucesivamente dedicadas a la geografía urbana –morfología, y sistemas urbanos– y la percepción del espacio; la teoría e historia de la geografía y de la ciencia; la innovación técnica y el medio local), y desde entonces ascienden a varios centenares, en revistas científicas de una docena de países. Sus trabajos pueden leerse, publicados originalmente o traducidos, en castellano, portugués, inglés, catalán, italiano, francés y alemán. Puso en marcha el sitio web de Geocrítica en la Universidad de Barcelona –<http://www.ub.es/geocrit/menu.htm>–, en el que se encuentran tres revistas de las que es director: *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, *Biblio 3W. Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales* y *Aracne. Recursos en Internet para la Geografía y las Ciencias Sociales*. Además de otros encuentros internacionales, desde 1999 organiza anualmente los Coloquios Internacionales de Geocrítica, de los que se han celebrado hasta el momento doce ediciones.